



TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON - HOUSTON

Tổng Giám Mục: Hồng Y Daniel DiNardo
Giám Mục Phụ Tá: GM. Italo Dell'Oro, CRS

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Đại Diện Đức Tổng Giám Mục
Chủ Tịch Cộng Đồng Công Giáo VN
281-495-8133

Hội Đồng Giáo Dân, TGP Galveston-Houston

Chủ Tịch: Ô. Gioan Baotixita Phạm Chính Khách
Giáo Xứ Đức Mẹ Lavang
(832) 746-6226

Phó CT Nội Vụ: Ô. Phêrô Đình Đức Hiệp
GX. Đức Mẹ Lộ Đức - (346) 280-0791

Phó CT Ngoại Vụ: Ô. Phêrô Ngn. Phương Kevin
GX. Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể (832) 451-0591

Tổng Thư Ký: Ô. Giuse Hoàng Anh Hùng
GX. Các Thánh Tử Đạo Việt Nam (281) 818-8151
Thành viên: CT HĐMV các giáo xứ và cộng đoàn

Thánh lễ cuối tuần

GX. CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

TB: 6:00 pm - CN: 7:00; 9:00; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Gioan Trần Đình Khả
Lm. Giuse Phan Đình Lộc
Pt. Giuse Nguyễn Phẩm
Pt. Giuse Lê Văn Rô

10610 Kingspoint Rd. - Houston, TX 77075
713-941-0521

GX. ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

TB: 6:00 pm - CN: 7:00 am; 9:00 am; 11:00 am;
2:00 pm; 7:00 pm

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ
Lm. Giuse Bùi Phương Tiến
Pt. Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Pt. Giuse Maria Phạm Harry Hưng
8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, TX 77099
281-495-8133

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG

TB: 6:00 pm - CN: 7:30; 9:15; 11:00 am; 6:00 pm

Lm. Giuse Đình Văn Nghi, OP.
Lm. Giuse Trần Trung Liêm, OP.
Lm. Đaminh Nguyễn Trình Quang, OP.
Pt. Micae Nguyễn Kim Khánh

12320 Old Foltin Rd. - Houston, TX 77086
281-999-1672

GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LÔ ĐỨC

Thứ Bảy: 6:00 pm (Bilingual)
CN: 7:00am; 9:00am; 11:00am;
4:00pm (English); 6:00pm

Lm. Gioan Baotixita Nguyễn Minh Đức, OP.
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Lm. Vincentê Nguyễn Hoàng, OP.
Pt. Giuse Đỗ Nguyễn Chương
Pt. Gioan B. Đào Đình Ân
Pt. Vincent Nguyễn Tri Lý

6550 Fairbanks N. Houston, Houston, TX 77040
713-939-1906

CỘNG ĐOÀN THÁNH TÂM

CN: 9:00 am

Lm. Trần Sơn Steven
1701 San Jacinto St. - Houston, TX 77002
713-659-1561 ext. 135

CỘNG ĐỒNG CÔNG GIÁO VIỆT NAM TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON VIETNAMESE CATHOLICS OF THE ARCHDIOCESE OF GALVESTON-HOUSTON

ĐỪNG LẠC

8503 S. Kirkwood Rd. - Houston, Texas 77099 - Phone: 281-495-8133
www.cgvnhouston.org

Chúa Nhật IV Mùa Chay - Năm B, Ngày 10-03-2024

** 2Sb 36: 14-16, 19-23; * Ep 2: 4-10; * Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Gioan 3: 14-21*

SUY NIỆM LỜI CHÚA

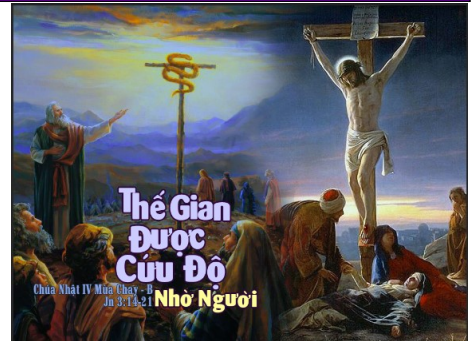
ĐẰNG GIẢI PHÓNG

Trong Cựu Ước, Thiên Chúa vừa được trình bày như Đấng sáng tạo muôn loài, vừa như Đấng giải phóng dân tộc Israen. Là Đấng sáng tạo, Ngài làm cho muôn vật từ hư vô trở thành hiện hữu. Là Đấng giải phóng, Ngài đã dùng cánh tay hùng mạnh mà giải phóng dân riêng ra khỏi cảnh nô lệ áp bức của người Ai Cập. Trải qua mọi thời đại, Chúa vẫn tiếp tục sáng tạo và làm cho công trình tạo vật trở nên hoàn hảo. Ngài cũng tiếp tục giải phóng con người, giúp họ thoát khỏi tội lỗi, cho họ được hưởng tự do của con cái Chúa. Lời Chúa hôm nay muốn giới thiệu với chúng ta: Ôn cứu độ là một cuộc giải phóng nhờ Đức Giêsu Con Thiên Chúa

Bài Đọc trích sách Sử Biên Niên mang nội dung suy tư của các bậc hiền nhân. Tác giả đã nhìn lại lịch sử, tìm ra nguyên nhân của cuộc lưu đày đau thương. Đó là hậu quả do sự bất tuân của dân tộc Israen. Họ đã tôn thờ ngẫu tượng, xa lìa Luật Chúa, vi phạm các giới răn. Vì thế, Đền Thờ bị phá hủy, lưỡi gươm của quân thù đã lấy đi biết bao mạng người, và cuối cùng là cuộc lưu đày sang Babylon. Sau mấy chục năm lưu đày, Chúa đã sai một vị cứu tinh đến để giải phóng dân tộc, đó là Kirô, vua Ba Tư. Vừa sau khi lên ngôi, vị vua này đã quyết định cho người Do Thái hồi hương, về với quê cha đất tổ. Hơn thế nữa, ông còn cung cấp tiền bạc cho các vị kỳ mục để tái thiết Đền Thờ đã bị phá hủy. Vì vậy, người Do Thái suy tôn vị vua này, và cho rằng ông chính là người được Chúa sai đến để cứu họ khỏi ách lưu đày, phục hưng xứ sở. Chính vị vua này cũng tin rằng ông làm việc theo lệnh truyền của Thiên Chúa: *"Đấy Hoàng Đế Kirô, vua xứ Ba Tư tuyên bố: Chúa là Thiên Chúa trời đất đã ban cho trăm mọi nước trên mặt đất, và chính Người đã ra lệnh cho trăm xây cất cho Người một đền thờ ở Giêrusalem trong xứ Giuđa"*.

Vua Kirô đã giải phóng dân Do Thái khỏi kiếp lưu đày. Kitô Giáo sau này nhận ra vị vua này là hình ảnh của Đức Giêsu, Đấng cứu nhân độ thế. Người là Đấng Chúa Cha sai đến trần gian, để giải thoát con người khỏi đau khổ và khỏi chết. Trong cuộc đàm đạo với ông Nicôđêmo, Chúa Giêsu đã khẳng định: *"Thiên Chúa yêu thế gian đến nỗi đã ban Con Một, để ai tin vào Con của Người thì khỏi phải chết, nhưng được sống muôn đời"*. Vâng, nếu vua Kirô của vương quốc Ba Tư đã giải phóng dân Do Thái khỏi ách nô lệ trần gian, thì Đức Kitô giải phóng nhân loại khỏi tội lỗi. Người là Đấng Thiên sai, đến trần gian để soi sáng cho con người đang bước đi trong u tối. Những ai đón nhận giáo huấn của Người sẽ được ánh sáng thiêng liêng chiếu rọi. Trước ánh sáng thiêng liêng ấy, người đời đã yêu sự tối tăm hơn sự sáng, vì hành động của họ xấu xa. Các tác giả Tin Mừng kể với chúng ta, sinh thời, Chúa Giêsu đã chữa lành rất nhiều người, thuộc đủ mọi chứng bệnh khác nhau, thậm chí Người còn cho kẻ đã chết được sống lại. Trong một số trường hợp, Chúa vừa chữa bệnh, vừa tha tội cho bệnh nhân. Như thế, Người là Đấng giải phóng con người khỏi đau khổ, bệnh tật. Người cũng giải phóng con người khỏi ách ma quỷ ràng buộc. Nhiều người bị quỷ ám, khi đến với Chúa, Người đã cứu thoát họ khỏi ách ma quỷ và cho họ được lành.

Trong Mùa Chay, Giáo Hội nhắc lại lời mời gọi sám hối canh tân. Canh tân là cạo đả bước ra khỏi tối tăm, nhờ quyền năng của Chúa. Tin vào Chúa Giêsu là Đấng Cứu độ và là Đấng Chúa Cha sai đến, đó là một điều kiện để chúng ta được



CÔNG ĐOÀN HOLY ROSARY

CN: 3:15; 6:30

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
3617 Milam St. - Houston, TX 77002
713-518-2319

CÔNG ĐOÀN ST. CHRISTOPHER

CN: 4:30

Lm. Giuse Lê Thu
8150 Park Place - Houston, TX 77017
713-645-6614

CD. ST. JUSTIN TỬ ĐẠO

CN: 12:00

Lm. Nguyễn J. Phong
Pt. Son (Sean) Nguyễn
13350 Ashford Point Dr. Houston, TX 77082
281-556-5116

Giáo xứ Mỹ

có thánh lễ Việt ngữ cuối tuần

TB: 8:00 pm

St. Elizabeth Ann Seton
6646 Addicks Satsuma Rd. Houston, TX 77084
281-463-7878

TB: 7:00 pm

St. Francis de Sales
8200 Roos Rd. Houston, TX 77036
713-774-7475

LIÊN ĐOÀN THIẾU NHI THÁNH THỂ

Tổng Tuyên Ủy: Lm. Trần Sơn Steven
Trưởng Phêrô Võ Khanh Tony (GX/CTTĐVN)
832-455-5961

LIÊN HỘI CÁC BÀ ME CÔNG GIÁO

Tổng Linh Hướng: Lm. Giuse Bùi Phương Tiên
Bà Nguyễn Thi Anna (GX/Đ. Kitô NLNT)
713-517-1621

LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Tổng Linh Hướng: Lm. Nguyễn J. Phong
Ông Nguyễn Thanh Xuân
832-260-5016

LIÊN ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA

Tổng Linh Hướng: Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-518-2319
Ông Nguyễn Quang Hưng (GX Ngôi Lì)
(713) 894-7411

ĐAO BINH ĐỨC ME (LEGIO MARIE)

Tổng Linh Giám Curia:
Lm. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP.
Trưởng Curia Giuse Nguyễn Ngọc Thiên
832-433-2198

PHONG TRÀO CURSILLO

Tổng Linh Hướng:
Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM.
Trưởng Lãnh Đạo: Maria Nguyễn Thu Trang
713-303-7982

LH. ĐOÀN ĐỘNG BA ĐẠ MINH

Tổng Linh Hướng:
Lm. Đaminh Nguyễn Trinh Quang, OP
Ông Cao Văn Thuận (Giáo Xứ Lộ Đức)
281-859-8268

TUYÊN ỦY NHÀ THƯƠNG

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng
713-757-1000 ext. 1624

PHÁT THANH TIN YÊU

Tuyên Ủy: Lm. Gioan Trần Đình Khả
10610 Kingspoint Rd.
Houston, TX 77075
713-941-0521

Văn Phòng Ôn Gọi Linh Mục và Tu Sĩ
713-652-8239

Đại Chung Viện St. Mary
713-686-4345

giải thoát khỏi tội tã, đón nhận ánh sáng vĩnh cửu của Chúa.

Chúng ta đừng tự ti mặc cảm về quá khứ tội lỗi của mình. Thánh Phaolô nói với chúng ta: “*Thiên Chúa là Đấng giàu lòng từ bi, vì lòng yêu thương cao cả mà Người đã yêu thương chúng ta, đến nỗi khi tội lỗi làm cho chúng ta phải chết, thì Người làm cho chúng ta sống lại trong Đức Kitô, nhờ ơn Ngài mà chúng ta được cứu rỗi*” (Bài Đọc II). Vâng, quyền năng tội cao của Thiên Chúa đã thể hiện trong Đức Giêsu. Hãy tin tưởng và mạnh dạn đến với Người, xin Người chỉ cho chúng ta biết con đường về với Chúa Cha.



+TGM. Giuse Vũ Văn Thiên

NHÌN LÊN ÁNH SÁNG

Trong sa mạc, dân Israel kêu trách Thiên Chúa và ông Môsê. Thiên Chúa cho rắn độc ra cắn họ, khiến nhiều người phải chết. Dân chúng xin ông Môsê khẩn cầu Thiên Chúa. Thiên Chúa truyền cho ông làm một con rắn bằng đồng và treo lên để ai bị rắn cắn mà nhìn lên con rắn đồng, thì



được sống (Ds 21, 4b-9).

Hôm nay, khi nói Người sẽ bị treo lên như con rắn đồng của Môsê, Đức Giêsu mời gọi ta cũng hãy biết nhìn lên Thánh Giá để được sống. Việc nhìn lên Đức Giêsu bị treo trên Thánh Giá mở ra cho ta những nhận thức sau:

1) Nhận thức về tội lỗi của ta.

Dân Do Thái phản nghịch với Chúa, nên họ đã bị rắn lửa cắn chết. Chính tội lỗi làm người ta phải đau khổ. Chính tội lỗi đã gây ra tai họa cho toàn dân. Chính tội lỗi đã gây ra chết chóc. Nhìn lên con rắn đồng là nhận biết mình tội lỗi. Cũng vậy, vì tội lỗi của ta mà Đức Giêsu đã chịu treo trên Thánh Giá. Người nào có tội tình gì mà phải chết đau đớn, tủi nhục như thế. Không một mảnh vải che thân. Chết lúc tuổi thanh xuân. Chết như một tội nhân. Chết như một người nô lệ. Trước khi chết đã bị sỉ nhục, bị hành hạ đến tan nát hình hài, đến chẳng còn hình tượng con người. Tất cả chỉ vì tội lỗi của ta. Tội lỗi đã làm ta phải chết. Tội lỗi làm linh hồn ta bị biến dạng, méo mó, xấu xa. Tội lỗi khiến ta tủi nhục chẳng dám ngẩng mặt nhìn lên. Đức Giêsu đã gánh lấy tất cả tội lỗi của ta. Người chịu nhục nhã cho ta được vinh quang. Người chịu thương tích để chữa lành vết thương của ta. Người chịu chết nhục nô lệ để ta được tự do. Người chịu chết cho ta được sống. Người chịu treo lên để kéo ta khỏi vũng bùn tội lỗi. Nhìn ngắm Người chính là nhìn ngắm tội lỗi của ta. Hiểu được cái chết đau đớn tủi nhục của Người là ý thức được tội lỗi nặng nề của ta.

2) Nhận thức về tình yêu thương của Chúa.

Nhận thức về tội lỗi đưa ta đến nhận thức về tình yêu thương của Chúa. Ta tội lỗi đáng phải chết. Nhưng Chúa thương yêu không bỏ rơi ta. Người tìm hết cách cứu ta. Tình yêu Chúa dành cho ta thật bao la tha thiết. Tình yêu đã khiến Chúa ra như điên dại. Còn ai điên dại hơn người dám hy sinh con một mình để cứu người khác. Thế mà Chúa Cha đã “yêu ta đến nỗi đã ban Con Một” của Người cho ta. Còn ai

Ban Điều Hành Bản Tin Dững Lạc

Ô. Nguyễn Văn Mẫu 713-231-6242 - mauvnguyen@yahoo.com
Ô. Nguyễn Đức Chính 713-269-0554 - chinhandhuong@gmail.com
Ô. Nguyễn Văn Thắng 832-661-3076 - thangnguyen031464@gmail.com
Ch. Hiền Lê 281-495-8133 - dunglacad@gmail.com

Muốn nhận Bản Tin Dững Lạc qua email xin gửi điện thư yêu cầu về: mauvnguyen@yahoo.com

Chương Trình Phát Thanh Tin Yêu: Saigon-Houston lần sóng 900 AM từ 4:00 đến 4:45 chiều Chúa Nhật

Phụ Trách

AC. Trần Tú - Mai Dung 281-467-5223 - Traneight1117@sbcglobal.net
A. Đỗ Minh Tân 281-736-7970 - tanm1000@gmail.com
AC. Nguyễn Lương - Anna Phương 832-816-3402 - lnguyen999@yahoo.com

MUC VỤ GIỚI TRẺ

Lm. Nguyễn Cao Trường Sơn
832-788-1636

MUC VỤ GIA ĐÌNH

Lm. Giuse Châu Xuân Báu, CSSR
713-681-5144 ext. 107

ỦY BAN PHỤNG VỤ

Lm. Gioan Nguyễn M. Hùng
832-425-5116

ỦY BAN THÁNH NHẠC

Lm. Giuse Phan Đình Lộc
(281) 414-8334

ỦY BAN GIÁO LÝ

Lm. Đinh Minh Tiên, OP
713-732-0132

ỦY BAN BÁC ÁI XÃ HỘI - LIÊN TÔN

Lm. Anthony Phạm Hữu Tâm, ICM
281-575-7246

Lm. Anthony Trần Ngọc Hùng, OP
713-529-4854

DÒNG CHÚA CỨU THẾ

3417 W. Little York Road
Houston, TX 77091
713-681-5144

DÒNG NỮ ĐA MINH

5250 Gasmer Drive
Houston, Texas 77035
713-723-8250

DÒNG NỮ ĐA MINH Gò Vấp

14639 Bellaire Blvd.
Houston, Texas 77083
346-592-7504

TU XÁ THÁNH ĐA MINH

12314 Old Foltin Road
Houston, TX 77086
281-999-4928

DÒNG NỮ LA SÁN

14562 Cypress N. Houston
Cypress, TX 77429
281-894-7756

DÒNG MẾN THÁNH GIÁ

8138 Lynn St.
Houston, TX 77017
346-571-5116

DÒNG CHÚA THÁNH THẦN

4410 Yoakum Blvd.
Houston, TX 77006
713-529-0405

TU HỘI TÂN HIẾN

20303 Kermier Road
Waller, TX 77484-8743
832-923-7784

TU HỘI GIA ĐÌNH

ME MARIA THẨM VIÊN

11663 Quinn Ridge Way
Houston, TX 77038
713-518-2977

Website

Cộng Đồng Công Giáo VN - Houston

www.cgvnhouston.org

Phụ Trách: Pt. Giuse Trần Văn Nhật

nth@nguoinhieu.org

713-870-8955

điên đại hơn kẻ dám liều mạng chết vì người yêu. Thế mà Đức Giê-su đã tự nguyện chết cho ta. Người đã dạy ta: “Không có tình yêu nào lớn lao hơn tình yêu của người dám hy sinh mạng sống cho bạn hữu” (Ga 15, 13). Chính Người đã hy sinh mạng sống để làm chứng tình yêu Người dành cho ta. Ta có xứng đáng gì đâu? Ta chỉ là một hạt bụi. Ta ngập trong yêu đuối tội lỗi. Thế mà Người yêu thương đến điên dại, đến chết vì ta. Càng nhìn lên Thánh Giá, ta càng thấy mình tội lỗi. Càng thấy mình tội lỗi, ta lại càng thấy tình yêu thương của Chúa dành cho ta thật là bao la, tha thiết, mệnh mông khôn tả.

3) Nhận thức về ơn cứu độ của Chúa.

Trong sa mạc họ chẳng tìm ra người có thể cứu chữa họ. Chẳng có thuốc nào cứu họ khỏi chết. Chỉ mình Thiên Chúa có thể cứu họ. Thế nên họ phải nhìn lên con rắn đồng để được Chúa cứu. Ta cũng thế. Biết thân phận mình tội lỗi yếu hèn, ta càng cảm nghiệm được ơn cứu độ của Chúa. Ta ngập chìm trong tội lỗi, chẳng thể nào vươn lên được nếu không có ơn cứu độ của Chúa. Ta yếu đuối, chẳng thể nào tự sức mình đứng lên nếu không có ơn Chúa nâng đỡ. Ta bị giam cầm trong ngục tù sự chết, chỉ có Chúa mới có thể tháo bỏ xiềng xích, đưa ta tới miền sự sống. Linh hồn ta ngập ngụa như uế, chỉ có Chúa mới có thể rửa sạch tội tình. Linh hồn ta bị bóng tối tội lỗi phủ vây, chỉ có ánh sáng của Chúa mới soi chiếu cho ta biết đường ngay lẽ phải.

Nhìn lên Thánh Giá chính là từ nơi tối tăm nhìn lên ánh sáng. Ánh sáng tình yêu thương từ Thánh Giá chiếu tỏa sẽ giúp ta an tâm trở về với Chúa là Cha, người Cha nhân hiền lúc nào cũng chờ đón đưa con hoang đàng trở về, lúc nào cũng sẵn sàng tha thứ tội lỗi cho ta. Ánh sáng cứu độ từ Thánh Giá chiếu tỏa sẽ giải thoát ta khỏi bóng tối tội lỗi, đưa ta trở về làm con cái Thiên Chúa Sự Sáng. Ánh sáng tình yêu và ánh sáng cứu độ sẽ nâng ta lên, để từ nay ta vượt thoát lên khỏi bóng tối tội lỗi, sống thanh sạch công chính, luôn mơ ước những điều cao thượng, xứng đáng là con cái sự sáng. Trong Mùa Chay, đặc biệt trong những ngày Tuần Thánh, ta hãy năng chiêm ngắm Thánh Giá, để Chúa nâng tâm hồn ta lên với Chúa.

Lạy Chúa, xưa Chúa đã phán: “*Khi nào Ta được đưa lên khỏi đất, Ta sẽ kéo mọi người lên với Ta*” (Ga 12, 32), xin hãy lôi kéo hồn con lên với Chúa.

+TGM. Giuse Ngô Quang Kiệt

DI TÍCH CUỘC XUẤT HÀNH

Vào những ngày cuối tháng 2 năm 2018, Bộ Khảo Cổ Ai Cập đã chính thức công bố việc phát hiện di tích quân Ai Cập dưới Vịnh Suez, cách thành phố Ras Ghari 1,5km. Đội khảo cổ dưới nước tìm kiếm tại Biển Đỏ thì thấy một đồng xương người có niên đại từ thế kỷ 14 trước công nguyên.

Nhóm khảo cổ do giáo sư Abdel Muhammad Gader làm trưởng, thuộc khoa khảo cổ của đại học Cairo, đã phát hiện hơn 400 bộ xương. Người ta còn phát hiện hàng trăm vũ khí và những mảnh áo giáp của hai chiến binh vương vãi trên một vùng rộng gần 200m². Theo các nhà khảo cổ, hơn 5.000 thi thể khác nằm rải rác tại một vùng rộng lớn hơn, cho thấy rằng có thể có một đội quân lớn đã biến mất tại vùng này.

Hình ảnh cho thấy một loại vũ khí của người Canaan là khopesh – có lưỡi cong như liềm (hình minh họa) có từ kỷ nguyên Sumer thứ ba, loại vũ khí này rất quan trọng vào thời đó. Khi nó được phát hiện bên cạnh một chiến binh, nhóm khảo cổ cho rằng có thể là của một Hoàng Tử hoặc một nhà quý tộc nào đó.

Có nhiều gợi ý khiến giáo sư Gader và

nhóm khảo cổ tin rằng những gì được phát hiện đều liên quan Cuộc Xuất Hành nổi tiếng ngày xưa. Nghĩa là các chiến binh xưa có lẽ chết trên đất liền, bởi vì các nhà nghiên cứu không thấy dấu vết của tàu thuyền ở vùng này. Thêm vào đó, vị trí phát hiện các bộ xương và các vật dụng đều bám vào đất và đá, chứng tỏ rằng các chiến binh có thể đã chết trong bùn hoặc thủy triều.

Tương tự, đa số những thứ được phát hiện chứng tỏ liên quan một đoàn quân đông đảo. Tất cả những thứ đó đều phù hợp với Kinh Thánh liên quan cuộc Vượt Qua Biển Đỏ khi quân Pharaô bị tiêu diệt trong dòng nước ập lại sau khi Môsê rẽ đôi dòng nước.

Các phát hiện mới đây cũng xác định rằng triều đại vua Akhenaten thực sự có đoàn quân Ai Cập rất đông đã bị nhận chìm trong nước Biển Đỏ.

Đọc tiếp trang 13 —>





Tiếp kiến chung (28/2):

Ghen tị và kiêu ngạo háo danh khiến thù ghét tha nhân.

Trong bài giáo lý trong buổi tiếp kiến chung vào sáng thứ Tư ngày 28/2/2024 Đức Thánh Cha nói về hai thói xấu: ghen tị và kiêu ngạo. Ngài mời gọi nghe lời thư Thánh Phaolô để chữa thói ghen tị: "Hãy thương mến nhau với tình huynh đệ, coi người khác trọng hơn mình" (Rm 12, 10); và chống lại tình kiêu ngạo háo danh bằng cách khoe sự yếu đuối của mình hơn là khoe thành tích, khi biết rằng ân sủng của Thiên Chúa là đủ, vì quyền năng của Người được biểu lộ trọn vẹn trong sự yếu đuối.

Trở lại buổi tiếp kiến chung hàng tuần vào sáng thứ Tư ngày 28/2/2024 sau một tuần tĩnh tâm, Đức Thánh Cha vẫn còn bị cảm và còn bị mất tiếng. Do đó, Đức Thánh Cha đã nhờ Đức ông Filippo Ciampanelli đọc bài giáo lý của Ngài. Trong bài giáo lý tuần này Đức Thánh Cha nói về hai thói xấu: ghen tị và kiêu ngạo háo danh. Đây là hai thói xấu của người muốn được sự chú ý của toàn thế giới, chỉ chú trọng vào mình. Thói ghen tị, khi bị thúc đẩy bởi sự oán giận người khác, có thể dẫn đến sự căm thù sát hại người khác. Để chữa thói xấu này, Đức Thánh Cha mời gọi nghe lời kêu gọi của Thánh Phaolô: "Hãy thương mến nhau với tình huynh đệ, coi người khác trọng hơn mình" (Rm 12, 10).

Đối với thói xấu kiêu ngạo tìm hư vinh, được đánh dấu bằng lòng tự trọng quá cao, khao khát được khen ngợi liên tục và thường có xu hướng lợi dụng người khác vì mục đích riêng của mình, Đức Thánh Cha mời gọi chống lại thói xấu này bằng cách noi gương Thánh Phaolô về việc khoe sự yếu đuối của mình hơn là khoe thành tích, khi biết rằng ân sủng của Thiên Chúa là đủ, vì quyền năng của Người được biểu lộ trọn vẹn trong sự yếu đuối. Khi chúng ta đón nhận và thậm chí chấp nhận những điểm yếu của mình, thì quyền năng của Chúa Kitô sẽ giải phóng chúng ta để yêu thương người khác một cách quảng đại hơn.

Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu trong Mùa Chay này hãy cố gắng không đặt mình vào trung tâm, thay vào đó hãy cố gắng bước sang một bên để nhường chỗ cho người khác, đề cao họ và vui mừng trước những phẩm chất và thành công của họ.

Sau khi Đức Thánh Cha làm Dấu Thánh Giá và chúc bình an cho cộng đoàn, mọi người cùng nghe đoạn thư Thánh Phaolô gửi tín hữu Galát (5, 24-26):

Những ai thuộc về Đức Kitô thì đã đóng đinh tính xác thịt vào thập

giá cùng với các dục vọng và đam mê. Nếu chúng ta sống nhờ Thần Khí, thì cũng hãy nhờ Thần Khí mà tiến bước. Chúng ta đừng có tìm hư danh, đừng khiêu khích nhau, đừng ganh tị nhau.

Bài giáo lý của Đức Thánh Cha.

Anh chị em thân mến, chào anh chị em!

Hôm nay chúng ta xem xét hai mối tội đầu mà chúng ta tìm thấy trong những danh sách dài mà truyền thống tu đức đã để lại cho chúng ta: *thói ghen tị và thói kiêu ngạo háo danh.*

Thói ghen tị nếu không được kiểm soát sẽ dẫn đến việc căm ghét người khác.

Chúng ta hãy bắt đầu với thói ghen tị. Nếu chúng ta đọc Kinh Thánh (xem St 4), chúng ta thấy nó như một trong những thói xấu lâu đời nhất: Cain tỏ ra căm ghét Abel khi nhận ra rằng các của lễ hy sinh của em trai mình đều đẹp lòng Thiên Chúa. Cain là con trai cả của ông Adam và bà Evà, đã chiếm phần lớn tài sản thừa kế của cha mình; tuy nhiên, chỉ cần em trai Abel thành công trong một việc nhỏ là đủ khiến vẻ mặt Cain trở nên tối tăm. Về mặt của kẻ đó ký luôn buồn bã: ánh mắt anh ta cụp xuống, dường như anh ta đang liên tục rà soát mặt đất, nhưng thực tế anh ta không nhìn thấy gì, bởi vì tâm trí bị bao phủ bởi những suy nghĩ đầy ác ý. Sự ghen tị đó ký nếu không được kiểm soát sẽ dẫn đến việc căm ghét người khác. Abel sẽ bị giết dưới tay Cain, kẻ không thể chịu nổi trước hạnh phúc của em trai mình.

Ghen tị là một tội ác đã được tìm hiểu không chỉ trong bối cảnh Kitô Giáo: nó đã thu hút sự chú ý của các triết gia và học giả thuộc mọi nền văn hóa. Về cơ bản, có một mối quan hệ giữa ghét và yêu: chúng ta muốn điều xấu cho người khác, nhưng trong thâm tâm chúng ta muốn giống họ. Người khác là sự tỏ hiện của những gì

chúng ta muốn trở thành và điều mà trong thực tế chúng ta không được như vậy. Sự may mắn của họ dường như là một sự bất công đối với chúng ta: chắc chắn - chúng ta nghĩ - chúng ta xứng đáng nhận được những thành công hoặc vận may tốt đẹp hơn họ nhiều!

Phương thuốc chữa thói ghen tị: "Hãy thương mến nhau với tình huynh đệ, coi người khác trọng hơn mình" (Rm 12, 10).

Gốc rễ của thói xấu này là một quan niệm sai lầm về Thiên Chúa: chúng ta không chấp nhận rằng Thiên Chúa có "toán học" của riêng mình, khác với của chúng ta. Ví dụ, trong dụ ngôn của Chúa Giêsu về những người thợ được ông chủ gọi vào làm vườn nho vào những thời điểm khác nhau trong ngày, những người đến trước tin rằng họ có quyền được trả lương cao hơn những người đến sau cùng; nhưng ông chủ trả lương cho mọi người như nhau và nói: "Chẳng lẽ tôi lại không có quyền tùy ý định đoạt về những gì là của tôi sao? Hay vì *thấy tôi tốt bụng, mà bạn đâm ra ghen tức?*" (Mt 20, 15). Chúng ta muốn áp đặt logic ích kỷ của mình cho Thiên Chúa, nhưng logic của Thiên Chúa là tình yêu. Của cải mà Người ban cho chúng ta được tạo ra để chia sẻ. Đó là lý do tại sao Thánh Phaolô khuyên các Kitô hữu: "Hãy thương mến nhau với tình huynh đệ, coi người khác trọng hơn mình" (Rm 12,10). Đây là phương thuốc chữa thói ghen tị!

Người kiêu ngạo có cái "tôi" công kênh.

Và chúng ta đến với thói xấu thứ hai mà chúng ta đang xem xét hôm nay: *thói kiêu ngạo háo danh.* Thói xấu này song hành với con quỷ đó ký, và hai thói xấu này cùng nhau là điển hình của một người khao khát trở thành trung tâm của thế giới, tự do lợi dụng mọi thứ và mọi người, đối tượng của mọi lời khen ngợi và yêu mến.

Đọc tiếp trang 12 —>

Tiếng gọi Mùa Chay

Đây là sấm ngôn của Đức Chúa: “*Nhưng ngay cả lúc này, các ngươi hãy hết lòng trở về với Ta, hãy ăn chay, khóc lóc, và thông thiết than van. Đừng xé áo, nhưng hãy xé lòng. Hãy trở về cùng Đức Chúa là Thiên Chúa của anh em, bởi vì Người từ bi và nhân hậu, chậm giận và giàu tình thương, Người hối tiếc vì đã giáng họa.*” (Ge 2: 12-13)



SCOTT HAHN

CÁCH THỰC HÀNH CỒ XUA.

Ăn chay không là phát minh của Kitô hữu hoặc người Do Thái, vì vấn đề đó, mà là cách thực hành phổ biến của con người mà Chúa và Giáo Hội đã thánh hóa. Sự giới hạn định kỳ, tự đặt ra đối với thực phẩm được chứng thực ở hầu hết các nền văn hóa như một phương tiện để cầu xin hoặc xoa dịu các vị thần giận dữ. Chúng ta thấy điều đó ngay cả trong nền văn hóa thể tục ngày nay, nhưng các vị thần là những người của sức khỏe và sự lành mạnh hơn là gió và mưa.

Như với nhiều cách thực hành ngoại giáo – mặc dù chắc chắn không phải là tất cả, chúng ta thấy những tia sáng của tôn giáo chân chính trong các nghi lễ này. Ăn chay cải thiện mối quan hệ của chúng ta với Thiên Chúa, nhưng đó là Thiên Chúa yêu thương, Chúa Ba Ngôi trong Kinh Thánh, không phải các vị thần cáu kỉnh, nhân tạo của thời cổ đại, hoặc thậm chí là các vị thần thể dục, người mà chúng ta phải hiến dâng sự hy sinh của mình.

Cuối cùng, ăn chay là hy sinh. Sự hy sinh là điều cần thiết đối với việc thờ phượng, đó là nghĩa vụ cao nhất về đức tính trong tôn giáo. Với chữ “tôn giáo,” chúng ta muốn nói đến sự công bằng mà chúng ta nợ Thiên Chúa – Đấng Tạo hóa, Đấng Nâng Đỡ, và Đấng Cứu Độ. Đó là món nợ mà chúng ta KHÔNG BAO GIỜ trả được, nhưng có thể đáp lại bằng cách dâng những gì tốt nhất của chính mình cho Ngài. Một trong những cách chúng ta làm là từ bỏ thứ gì đó mà chúng ta đánh giá cao – chẳng hạn sự thoải mái

và tự do để khỏi đói. Hãy dâng cho Ngài!

Đây là cách mà Dag Tessoré, tác giả của một cuốn sách nhỏ về việc kiêng ăn, mô tả về sự hy sinh trong Kinh Thánh: “*Thiên Chúa đã ra lệnh... hy sinh để xem con người có tin vào Ngài hay không, hay là người đó có thể làm điều gì đó có ý nghĩa chỉ khi nào Thiên Chúa tôn tại.*” Như chúng ta thấy, điều này phân biệt việc nhịn ăn với ăn uống lành mạnh hay ăn kiêng: Chúng ta có thực sự hy sinh và dâng điều đó cho Thiên Chúa? Điều đó có ý nghĩa chỉ vì lợi ích của Ngài?

Đó là những gì chúng ta thấy trong phần trích dẫn từ sách tiên tri Giêren trên đây. Ăn chay là một phần của tập hợp các lễ chuộc tội mà dân Israel tự nhận để chuộc tội hoặc cầu xin ân huệ hoặc sự tha thứ từ Thiên Chúa. Nhịn ăn, làm giảm sự thèm ăn của chúng ta, xuất hiện nhiều lần trong Cựu Ước với vải thô (làm giảm sự thèm ăn để tránh thoải mái) và tro (làm giảm sự thèm ăn để tránh được ngưỡng mộ). Họ cùng nhau từ bỏ những thứ tạm thời của thế giới này để ủng hộ điều tốt đẹp vĩnh viễn của thế giới sắp tới.

Đây là lý do Chúa nói với tiên tri của Ngài: “*Hãy phục hồi trái tim của người chứ không phải quần áo của người.*” Bất cứ điều gì tốt đẹp mà cách thực hành sám hối này có thể làm được trong thời hạn của thế giới này – có thể việc nhịn ăn sẽ giảm thêm vài cân và tâm vải thô tẩy tẽ bào chết? Điều này không liên quan giá trị tinh thần của chúng. Như một kỷ luật tinh thần, nhịn ăn có ý nghĩa nhiều về tâm hồn hơn là về dạ dày.

Vì vậy, chúng ta đọc trong sách Giêron rằng thành phố Ninivê đã ăn năn sau khi tiên tri truyền lại lời của Thiên Chúa. Vua loan báo: “*Do sắc chỉ của đức vua và các quan đại thần, người và súc vật, bò bê và chiên dê không được ném bất cứ cái gì, không được ăn cỏ, không được uống nước. Người và súc vật phải khoác áo vải thô và hét sức kêu cầu Thiên Chúa. Mỗi người phải trở lại, bỏ đường gian*

ác và những hành vi bạo lực của mình.” (Gn 3: 7-8) Kêu cầu danh Chúa là một hành động trung thành thiết yếu trong Cựu Ước, được tôn vinh và đóng dấu bởi sự hy sinh của thực phẩm và tiện nghi do công dân làm ra.

Tiên tri Ezra cho biết: “*Ở đó, gần bờ sông Ahava, tôi công bố lệnh ăn chay để hạ mình trước nhan Thiên Chúa chúng tôi, hầu nài xin Người cho chúng tôi đi đường bằng an cùng với con cái chúng tôi và mọi tài sản của chúng tôi. Vì tôi sẽ hộ thẹn, nếu phải xin vua cấp cho một đội quân và những người kỵ mã, để bảo vệ chúng tôi khỏi tay kẻ thù trong lúc đi đường; quả vậy, chúng tôi có thua với đức vua: ‘Bàn tay của Thiên Chúa chúng tôi che chở tất cả những ai tìm kiếm Người và giáng phúc cho họ, nhưng sức mạnh và con thịnh nộ của Người, đè nặng trên mọi kẻ lia bỏ Người.’ Để được như vậy, chúng tôi đã giữ chay, đã nài xin Thiên Chúa chúng tôi, và Người đã nhậm lời chúng tôi.*” (Er 8: 21-23)

Vào lúc này, Étra đang dẫn dân Israel trở về Giêrusalem từ cuộc lưu đày ở Babylon. Sự nhanh chóng đã chứng minh cho dân của ông thấy rằng sự giải phóng thể lý khỏi bị giam cầm là không đủ, họ cần được thanh tẩy hơn về mặt tâm linh, để sẵn sàng đảm nhận các nhiệm vụ của Dân Chúa tại Giêrusalem một lần nữa. Hơn nữa, chúng ta lại thấy việc ăn chay làm tăng hiệu quả của lời cầu nguyện bằng cách kết hợp nó với của lễ là hành động tín thác vào Thiên Chúa. Chính trong bối cảnh này, việc ăn chay được hiểu là hy sinh để cầu nguyện và thanh tẩy tâm linh vì Chúa, mà các Kitô hữu đầu tiên đã thực hành.

LÝ DO AN CHAY.

Mặt tái mét có ích gì khi ăn chay nếu sau đó bạn vẫn cay cú và ghen tị? Không uống rượu thì có ích gì, nếu sau đó bạn cứ say với chất độc của sự tức giận? Có ích lợi gì khi kiêng thịt, thứ được tạo ra để ăn, trong khi xé xác anh em mình bằng nhiều cách ác độc và nhân tâm? (Maximus thành Turin,

Đọc tiếp trang 9 →

Cử hành Thánh Thể: Bài 6 - **Dấu Thánh Giá**

WHD (13.11.2023) - Ngày 5 tháng 8 năm 2023, Ủy ban Phụng Tự Hội Đồng Giám Mục Việt Nam đã **thông báo** về chương trình Đào Tạo Phụng Vụ cho Dân Chúa gồm: (1) Thực hành mục vụ và (2) Kiến thức phụng vụ. Để đào sâu hiểu biết về kiến thức phụng vụ, Ủy Ban Phụng Tự trân trọng giới thiệu loạt bài về cử hành Thánh Thể do linh mục Giuse Phạm Đình Ái, SSS tổng hợp và biên soạn.



Lm. Giuse Phạm Đình Ái, SSS

I. VẤN KIẾN.

Sau ca nhập lễ, vị tư tế, đứng tại ghế, cùng toàn thể cộng đoàn làm dấu Thánh Giá. Tiếp đó, dùng lời chào mà nói cho cộng đoàn biết là có Chúa hiện diện... Sau khi chào giáo dân xong, vị tư tế hay phó tế, hay một thừa tác viên khác có thể nói ít lời dẫn nhập tín hữu vào Thánh Lễ hôm ấy (QCSL 50).

II. LỊCH SỬ VÀ Ý NGHĨA.

Làm dấu Thánh Giá là một thói quen lâu đời trong Kitô Giáo bắt nguồn và dựa trên bản văn Tin Mừng Mt 28, 19: “Vậy anh em hãy đi và làm cho muôn dân trở thành môn đệ, làm Bí Tích Rửa Tội cho họ nhân danh Chúa Cha, Chúa Con và Chúa Thánh Thần.”

Có lẽ thực hành này đã có từ thế kỷ thứ II nhằm gọi lại sự kiện máu con chiên được bôi trên cửa của những người Do Thái tại Ai Cập vào đêm Vượt Qua (x. Xh 12, 7) và báo trước dấu ấn sẽ được ghi trên trán của các vị Thánh trên trời.

Từ “dấu” trong tiếng Hipri là *Tav*. Đây là chữ cuối cùng trong bảng chữ cái của ngôn ngữ này và có hình dạng được viết như hình Thánh Giá (T hay X). Dấu được sử dụng trong Edêkien 9 là dấu ấn nói lên chủ quyền của Thiên Chúa trên đối tượng được ghi dấu. Bởi vậy, khi làm dấu Thánh Giá chúng ta đồng hóa mình là dân của Chúa. Các Thiên Thần trong Kh 7, 2-3 cũng mang dấu ấn của Thiên Chúa. Dấu ấn này cũng liên kết chúng ta với danh của Con Chiên và thánh danh Chúa Cha (Kh 14, 1; 22, 4). Bởi vậy, ngay từ thế kỷ III Giáo phụ Tertulianô đã dạy rằng: “... mỗi bước đi và di chuyển, mỗi lần đi vào và đi ra, khi

mặc y phục và xỏ giày... trong tất cả mọi hoạt động thường ngày, chúng ta hãy ghi dấu Thánh Giá.”^[1]

Theo truyền thống từ xa xưa, các tín hữu làm dấu Thánh Giá khi bắt đầu mỗi công việc, đặc biệt là khi khai mở cử hành Phụng Vụ.^[2] Dĩ nhiên, cách thức chỉ là ghi dấu Thánh Giá [nhỏ] trên trán như đứa trẻ được cha mẹ và những người đỡ đầu thực hiện trong nghi thức Thanh Tẩy hiện nay.

^[3] Từ đầu thế kỷ III, tại Phi Châu và Rôma, việc ghi dấu Thánh Giá trên trán trong nghi thức khai tâm Kitô Giáo đã trở thành một phương thức truyền thông bày tỏ người đón nhận thuộc về Chúa Kitô. Cuối thế kỷ IV, làm dấu Thánh Giá được thực hiện nhiều lần khi cử hành các Bí Tích. Đến thế kỷ IX, khi tới bàn thờ, Đức Giáo Hoàng ghi dấu Thánh Giá chỉ trên trán của Ngài.^[4] Mãi tới thời hậu Trung Cổ (1100-1400), trong phụng vụ Rôma, việc làm dấu Thánh Giá lúc bắt đầu Thánh Lễ mới xuất hiện khi chủ tế dẫn vào lời nguyện nhập lễ tại chân bàn thờ... Đó là những lời nguyện được linh mục đọc trên đường dẫn tới cung thánh.^[5] Theo Jungmann, công thức và hành động làm dấu Thánh Giá lúc khởi đầu Thánh Lễ thời Trung Cổ là nhằm “khẩn xin phúc lành của Thiên Chúa” và thừa nhận rằng “chúng ta bắt đầu hành vi thánh thiện trong quyền năng từ Thiên Chúa Ba Ngôi nhờ Thập Giá Chúa Kitô.”^[6]

Dấu Thánh Giá mang thêm nhiều ý nghĩa sau đó và trở thành một cử điệu trừ tà. Vào thế kỷ XIII, Đức Innocent III (cùng thời với Thánh Phanxicô Atxixi) mô tả tập tục làm dấu Thánh Giá ở Tây phương đồng thời cũng hướng dẫn các tín hữu ý nghĩa của dấu Thánh Giá rằng:

Dấu Thánh Giá được làm với 3 ngón tay (cái, trỏ và giữa) chụm lại với nhau bởi vì dấu hiệu được thực hiện với sự khẩn cầu Ba Ngôi Thiên Chúa. Cách làm như thế này: từ trên xuống dưới, và từ phải qua trái, bởi lẽ Đức Kitô đã từ trời xuống thế và từ người Do Thái (phải) Người tiến sang dân ngoại (trái).

Bây giờ, cả Đông lẫn Tây phương, mọi người vẫn làm dấu Thánh Giá như trên, nghĩa là từ phải qua trái, nhưng sau lại bắt chước phép lành của linh mục, họ đã bắt đầu làm dấu từ trái qua phải. Thế là, từ nhiều thế kỷ qua, Tây phương vẫn cứ theo cách làm dấu Thánh Giá như thế, tức là từ trái qua phải. Đó là lý do tồn tại cho đến nay truyền thống Đông phương làm dấu từ phải qua trái trong khi Tây phương lại làm từ trái qua phải và đã phát triển thành truyền thống phụng vụ.^[7]

Dấu Thánh Giá là dấu chỉ thánh thiện nhất trong các dấu chỉ. Dấu Thánh Giá còn là dấu chỉ của vũ trụ và là dấu chỉ sự cứu độ nhân loại nhờ duy chỉ Thập Giá vinh thắng của Chúa Giêsu Kitô (x. Rm 5, 8). Ngài thánh hóa và cứu độ con người nhờ Thánh Giá (x. Cv 4, 12). Làm dấu Thánh Giá là một hình thức tuyên xưng đức tin trong Chúa Kitô.^[8] Vì vậy, dấu Thánh Giá thánh hiến và thánh hóa các tín hữu trong sức mạnh của Chúa Kitô và trong danh Ba Ngôi Thiên Chúa. Dấu Thánh Giá không chỉ hướng lòng các tín hữu lên Chúa Ba Ngôi, kêu cầu danh Thiên Chúa Ba Ngôi, nhưng còn nài xin ân sủng của Thiên Chúa do Thập Giá Chúa Kitô đem lại và nhắc nhở họ về nguồn mạch của công cuộc thánh hóa là hy tế của Đức Kitô, về Bí Tích Thánh Tẩy mà tất cả Kitô hữu đã được lãnh nhận nhân danh Chúa Ba Ngôi, nhờ đó, họ được gia nhập Hội Thánh, thành dân của Chúa, được sống một đời sống mới (x. Rm 6, 3-4), được bước vào gia đình thân mật của Ba Ngôi Thiên Chúa và được tham dự vào chức tư tế của Chúa Giêsu. Do đó, họ cũng được quyền tế lễ với Chúa Kitô và tôn vinh Thiên Chúa Ba Ngôi.^[9]

Ngay lúc bắt đầu Thánh Lễ, việc làm dấu Thánh Giá trên mình nhằm diễn tả các tín hữu được triệu tập dưới dấu hiệu của Thánh Giá^[10] và họ “ngước nhìn lên Đấng người ta đã đâm thâu” (Ga 19, 37).^[11] Dấu Thánh Giá làm trên mình đặt các tín hữu trong tương quan với Chúa Cha, nhờ Chúa Con và trong Chúa Thánh Thần, cũng như nhắc nhở về Bí Tích Thánh Tẩy của họ.

III. ĐỀ NGHỊ MỤC VỤ.

Chủ tế đứng tại ghế chủ tọa [hơn là ở bất cứ vị trí nào khác trong cung thánh], cùng toàn thể cộng đoàn làm dấu Thánh Giá trên mình (NTTL 1; QCSL 50, 124; LNGM 131). —→

IV. SUY NIỆM [12].

Khi bắt đầu cử hành Thánh Lễ, chúng con làm dấu Thánh Giá đang khi vị chủ tế cất tiếng đọc “Nhân danh Cha, và Con và Thánh Thần”. Lay Chúa Giêsu, chúng con vẫn thường tự hỏi tại sao chúng con lại phối hợp dấu Thánh Giá với danh Ba Ngôi chí thánh. Chúng con tin rằng chính bởi vì mọi kinh nguyện của Kitô hữu đều gọi lại hy tế trên Thập Giá. Chúng con kết hợp cả hai để nhắc nhở mình rằng Chúa đã quy tụ chúng con để cử hành tiệc thánh nhân danh Chúa Ba Ngôi trong sự tưởng niệm Chúa chịu nạn và chịu chết trên Thánh Giá.

Dấu Thánh Giá là một phương tiện nhờ đó chúng con thừa nhận sự hiện diện của Thánh Giá Chúa trong cuộc đời chúng con. Chúng con làm dấu Thánh Giá trong những hoàn cảnh khác nhau: lúc vui cũng như khi buồn; lúc gặp hiểm nguy hay do tai họa từ thiên nhiên; khi khởi sự cầu nguyện hay bắt tay vào công việc gì. Lay Chúa, Thánh Giá Chúa là biểu tượng cho quyền năng Chúa và nhắc nhở chúng con nhiều điều.

Khi chúng con làm dấu Thánh Giá, chúng con kêu cầu danh Chúa Ba Ngôi. Chính do ý muốn và quyền bính của Chúa Cha và với uy lực của Chúa Thánh Thần mà Chúa, lay Chúa Giêsu, đã vác Thập Giá lên đồi Canvê. Khi Chúa từ bỏ mạng sống mình, sự xấu xa của tội lỗi nhân loại hiện ra càng ghê gớm nhưng rồi lòng trắc ẩn đầy yêu thương của Thiên Chúa Ba Ngôi đã được tỏ hiện. Lay Chúa, chính trên Thánh Giá, Chúa đã quay về với cung lòng của Chúa Cha và dạy chúng con biết rằng nhờ chịu đóng đinh vào Thánh Giá mà chúng con được kéo lên với Chúa. Cũng

chính trên Thánh Giá mà Chúa đã ban Thánh Thần cho chúng con – Đấng đã đồng hành với Chúa từ nhập thể cho đến khi bị đóng đinh trên Thánh Giá. Lay Chúa, xin cho chúng con luôn bám chặt không rời khỏi Chúa Thánh Thần khi chúng con phải đương đầu vượt qua sóng gió cuộc đời này.

Khi chịu Phép Thanh Tẩy, chính với dấu Thánh Giá ghi trên trán chúng con và nhờ quyền năng Chúa Thánh Thần, Chúa Cha đã đón nhận chúng con làm con cái của Người. Nhờ Thánh Giá, Chúa Thánh Thần được ban cho chúng con. Ước gì Bí Tích Rửa Tội chúng con lãnh nhận luôn giữ mãi trong lòng trí chúng con sự hiện diện của Chúa Thánh Linh và quyền năng của Thánh Giá.

Thánh Ambrosio nói rằng Chúa Thánh Thần và Thánh Giá nằm ngay trong nước rửa tội. Điều này đã họa ra trong trí chúng con về cuộc đời mình, cuộc đời đã được nhận chìm trong dòng nước thanh tẩy. Chính nơi dòng nước này mà chúng con, khi bám lấy Thập Giá Chúa, đã được hòa hợp với Ngôi Cha, Ngôi Con và Ngôi Thánh Thần. Lay Chúa, xin hãy để cho dòng nước thánh tẩy thường xuyên tồn tại trong chúng con. Xin luôn luôn nhắc nhở chúng con rằng bên ngoài dòng nước này, chúng con sẽ chẳng thể nào hít thở được thần khí sự sống của Chúa Thánh Linh; không có dòng nước rửa tội này, chúng con sẽ không thể thấu hiểu được Thập Giá. Cuộc sống sẽ là gì nếu không thông hiệp với Chúa Ba Ngôi? Đời sống chúng con sẽ bấp bênh chao đảo thế nào nếu không có đòn lẩy của Thập Giá đỡ che?

mặt cá nhân” rằng không có sự đổi lập nào giữa tư cách thành viên trong Giáo Hội Công Giáo và các Hội Viên Tam Điểm”, theo tài liệu của Bộ.

Ngoài việc tái khẳng định giáo huấn của Giáo Hội về Hội Tam Điểm, Bộ còn khuyến khích các giám mục Phi Luật Tân tiên hành dạy giáo lý giải thích lý do tại sao Công Giáo và Hội Tam Điểm là không thể hòa giải được.

Tại sao Giáo Hội chống lại Hội Tam Điểm?

Sự lên án đầu tiên từ một vị Giáo Hoàng đối với Hội Tam Điểm là của Đức Giáo Hoàng Clementê 12 vào năm 1738, và đã được nhiều vị Giáo Hoàng khác nhắc lại trong ba thế kỷ qua. Lời tuyên bố được đưa ra trong Tự Sắc của Đức Giáo Hoàng Clementê có tựa đề In Eminenti.

Trong Tự Sắc này, Đức Clementê đã bình luận về sự bí mật của các nhóm Tam Điểm và “hàng loạt hình phạt đau buồn” phải nhận khi vi phạm lời thề giữ bí mật. Tự Sắc không đi sâu vào nhiều phản đối cụ thể đối với các hoạt động của Hội Tam Điểm nhưng kết luận, dựa trên “kiến thức nhất định và sự cân nhắc chín chắn”, rằng “tất cả những người đàn ông khôn ngoan và ngay thẳng đều đưa ra phán xét giống nhau về họ là những kẻ dối trá và hư hỏng”.

Gần 150 năm sau, Đức Giáo Hoàng Lêô 13 đã mở rộng đáng kể giáo huấn của Giáo Hội trong Thông Điệp Humanum Genus năm 1884 của Ngài. Thông Điệp trình bày chi tiết lý do tại sao Hội Tam Điểm không thể hòa giải với Công Giáo và cáo buộc các Hội Tam Điểm “lên kế hoạch phá hủy Giáo Hội Thánh Thiện một cách công khai và bí mật” cũng như cổ vũ các học thuyết trái ngược với giáo huấn của Giáo Hội.

Theo Đức Giáo Hoàng Lêô, Hội Tam Điểm tuân theo chủ nghĩa tự nhiên, mà Ngài nói đó là ý tưởng rằng “bản chất con người và lý trí của con người trong mọi việc phải là người tỉnh và người hướng dẫn ta”. Ngài nói thêm rằng “họ phủ nhận rằng bất cứ điều gì đã được Chúa dạy; họ không chấp nhận giáo điều tôn giáo hay chân lý nào mà trí tuệ con người không thể hiểu được, cũng như không chấp nhận bất kỳ vị thầy nào lẽ ra phải được tin tưởng vì thẩm quyền của người ấy.”

Thông Điệp đào sâu hơn về chủ nghĩa tự nhiên của Hội Tam Điểm, trong đó lưu ý rằng theo Hội Tam

Tại sao người Công Giáo không thể tham gia Hội Tam Điểm?

Đề Tư Do - 23/Nov/2023

Bộ Giáo Lý Đức Tin, gọi tắt là DDF của Vatican trả lời câu hỏi của một giám mục người Phi Luật Tân gần đây đã tái khẳng định quan điểm lâu đời của Giáo Hội Công Giáo rằng việc trở thành một Hội Viên Tam Điểm tích cực sẽ cấu thành một tội trọng.

“Việc một thành viên tín hữu tích cực tham gia Hội Tam Điểm bị cấm,” bức thư có chữ ký của Đức Thánh Cha Phanxicô và Đức Hồng Y Tổng Trưởng DDF Victor Fernández cho biết.

Bộ đã gửi thư cho Đức Giám Mục Julito Cortes của Giáo Phận Dumaguete, người đã yêu cầu Vatican hướng dẫn đường lối khi một số lượng “rất đáng kể” người Công Giáo Phi Luật Tân ghi danh tham gia Hội Tam Điểm và “một số lượng lớn những người có cảm tình và cộng sự bị thuyết phục về

Điêm, mọi người thuộc mọi tôn giáo đều có thể trở thành Hội Viên Tam Điêm và tôn giáo “được coi là một vấn đề không quan trọng và tất cả các tôn giáo đều giống nhau”, điều này hủy hoại “mọi hình thức tôn giáo, và đặc biệt là Công Giáo”, vì đó là điều duy nhất đứng nên không thể được coi là ngang bằng với các tôn giáo khác.”

Đức Giáo Hoàng Lêô Leo nói rằng các Hội Viên Tam Điêm mong muốn thế tục hóa hôn nhân chỉ đơn giản là những hợp đồng dân sự, mong muốn trẻ em được phép lựa chọn tôn giáo của riêng mình khi chúng đến tuổi thay vì nhận được sự hướng dẫn tôn giáo phù hợp. Tam Điêm cũng mong muốn các chính phủ từ chối công nhận Chúa. Ông nói thêm rằng việc thế tục hóa được đề xuất này nhằm mục đích loại bỏ những sự thật cơ bản khỏi xã hội.

Ngài nói: “Nếu những điều này bị loại bỏ, như những người theo chủ nghĩa tự nhiên và những người theo chủ nghĩa Tam Điêm, sẽ ngay lập tức không có kiến thức về điều gì tạo nên công lý và bất công, hoặc nền tảng đạo đức dựa trên nguyên tắc nào.” “Và, trên thực tế, việc giảng dạy về đạo đức được phe Tam Điêm ưa chuộng và trong đó họ cho rằng thanh thiếu niên nên được hướng dẫn, chính là điều mà họ gọi là 'dân sự', 'độc lập' và 'tự do', tức là thứ không chứa đựng bất kỳ niềm tin tôn giáo nào.”

Những hành động và thực hành nào của Hội Tam Điêm thúc đẩy chủ nghĩa tự nhiên và chủ nghĩa thờ ơ?

Hội Tam Điêm không coi họ là một tôn giáo; đúng hơn, họ chấp nhận thành viên từ nhiều tôn giáo khác nhau, bao gồm Hồi Giáo, Do Thái Giáo và Kitô Giáo. Tuy nhiên, các Hội Tam Điêm có bàn thờ tại nơi ở của họ, họ tham gia vào các nghi lễ bí mật và họ cầu nguyện theo một quan niệm chung về Chúa, mà họ thường gọi là “Kiến trúc sư vĩ đại của vũ trụ”.

Bản thân thực hành này đã thúc đẩy chủ nghĩa thờ ơ về tôn giáo, nhưng Hội Tam Điêm rất phi tập trung hóa và không tuân theo một nội dung văn bản cụ thể nào tuyên bố tất cả các tôn giáo đều bình đẳng. Tuy nhiên, một số nhóm Hội Tam Điêm nổi bật và có ảnh hưởng lại ủng hộ rõ ràng hơn thái độ thờ ơ với tôn giáo.

Albert Pike, người chỉ huy tối cao của Hội Đồng Tối Cao về thẩm quyền phía nam của Nghi Thức Hội Tam Điêm Tô Cách Lan vào cuối những

năm 1800, đã viết một cuốn sách có tên “Đạo Đức và Giáo Điều”, được trao cho các Hội Viên Tam Điêm. Các bài viết của ông rút ra những mối liên hệ được cho là giữa các tôn giáo khác nhau và thúc đẩy chủ nghĩa thờ ơ.

Pike nói: “Chúng tôi không đánh giá thấp tầm quan trọng của bất kỳ sự thật nào. Chúng tôi không thốt ra lời nào có thể bị coi là thiếu tôn trọng bởi bất kỳ ai thuộc bất kỳ tôn giáo nào. Chúng tôi không nói với người Hồi Giáo rằng điều quan trọng đối với anh ta là tin rằng chỉ có một Thiên Chúa duy nhất, và việc Muhammad có phải là nhà tiên tri của anh ta hay không là điều hoàn toàn không cần thiết. Chúng ta không nói với người Do Thái rằng Đấng Messia mà họ mong đợi đã sinh ra ở Bêlem gần hai nghìn năm trước; và rằng anh ta là một kẻ dị giáo vì anh ta đã không tin như vậy. Và chúng ta cũng không nói với các tín hữu Kitô chân thành rằng Chúa Giêsu người Nagiarét chỉ là một người như chúng ta, hoặc lịch sử của Ngài chỉ là sự sinh không có thực của một truyền thuyết xa xưa hơn.”

Hội Tam Điêm cũng đã sử dụng ảnh hưởng chính trị trên khắp Âu Châu và Mỹ Châu trong nhiều thế kỷ để thúc đẩy quá trình thế tục hóa xã hội và làm giảm ảnh hưởng của Giáo Hội Công Giáo.

Ví dụ, trong Thông Điệp Etsi Multa năm 1873, Chân Phước Giáo Hoàng Pius thứ 9 đã trình bày chi tiết các cuộc tấn công chính trị của Tam Điêm vào Giáo Hội ở Ý, Thụy Sĩ và Đức. Ngài gọi “sự lừa dối và mưu mô” của Tam Điêm là việc hình thành “giáo đường của Satan” khi đề cập đến chương thứ hai và thứ ba của Sách Khải Huyền.

Thông Điệp đề cập đến các cuộc tấn công chống lại nền giáo dục Công Giáo, đặc biệt là Đại Học Grêgôriô ở Roma đang bị “đàn áp và bãi bỏ”. Về Thụy Sĩ, nó thảo luận về việc thông qua luật chống Công Giáo, sự xâm nhập của nhà nước vào các vấn đề của Giáo Hội, và “việc trục xuất bằng bạo lực người anh em đáng kính Gaspar, giám mục Hebron và tổng tòa đại diện của Geneva”. Nó cũng trình bày chi tiết về “cuộc đàn áp đang diễn ra” chống lại người Công Giáo và việc đàn áp tự do tôn giáo ở Đế Quốc Đức, đặc biệt là ở Phổ.

Đức Piô kêu gọi các giáo sĩ: “Hãy áp dụng mọi nỗ lực của anh chị em để bảo vệ các tín hữu được trao phó cho

sự chăm sóc của anh chị em khỏi cam bẫy và sự lây lan của những giáo phái này”. “Hãy mang về những người không vui khi gia nhập những giáo phái này. Đặc biệt vạch trần sai lầm của những người đã bị lừa dối hoặc những người khẳng định rằng chỉ có lợi ích xã hội, tiên bộ và thực hiện các lợi ích chung mới là mục đích của các hiệp hội đen tối này.”

Đức Piô cho biết thêm rằng những Sắc Lệnh này “không chỉ liên quan đến các nhóm Tam Điêm ở Âu Châu mà còn cả các nhóm ở Mỹ Châu và các khu vực khác trên thế giới”.

Ở Mỹ Tây Cơ gần đây nhất là vào năm 2007, Nhóm Tam Điêm ở Thung Lũng Mỹ Tây Cơ đã nỗ lực chống lại việc Giáo Hội giành quyền đối với các trường học và thông tin liên lạc của chính mình. Các Hội Tam Điêm nổi tiếng đã đóng một vai trò quan trọng trong cuộc cách mạng Mỹ Tây Cơ và các cuộc cách mạng Mỹ Latinh khác làm giảm ảnh hưởng của Giáo Hội.

Giáo Luật nói gì về Hội Tam Điêm?

Trước năm 1983, Bộ Giáo Luật đã tuyên bố rõ ràng rằng nếu một người Công Giáo gia nhập Hội Tam Điêm, người đó sẽ tự động bị *tuyệt thông* mà chỉ có Tòa thánh mới có thể *dỡ bỏ*. Điều này không chỉ áp dụng cho Hội Tam Điêm mà còn cho bất kỳ nhóm nào tham gia vào các âm mưu chống lại Giáo Hội.

Điều 2335 của Bộ Giáo Luật năm 1917 viết: “Những người ghi danh cho các giáo phái Tam Điêm hoặc các hiệp hội khác thuộc loại này có âm mưu chống lại Giáo Hội hoặc các quyền lực dân sự hợp pháp sẽ bị rút phép thông công chỉ dành cho Tòa Thánh”.

Bản sửa đổi năm 1983 của Bộ Giáo Luật đã tránh đề cập cụ thể đến Hội Tam Điêm và loại bỏ hình phạt và *tuyệt thông* tự động nhưng vẫn duy trì lệnh cấm tham gia bất kỳ nhóm nào có âm mưu chống lại Giáo Hội.

“Ai ghi tên vào một hội âm mưu chống lại Giáo Hội, sẽ bị phạt hình phạt xứng đáng. Ai phát động hay điều khiển hội ấy, sẽ bị phạt cấm chế,” điều 1374 của Bộ Giáo Luật hiện hành viết.

Mặc dù Giáo Luật mới không đề cập rõ ràng đến Hội Tam Điêm, Bộ Giáo Lý Đức Tin đã ban hành một tuyên bố về Hội Tam Điêm trong cùng năm đó, làm rõ rằng mặc dù có sự thay đổi trong cách diễn đạt, nhưng không có thay đổi nào đối với sự phản

đôi của Giáo Hội đối với Hội Tam Điểm, và việc gia nhập bất kỳ hiệp hội Tam Điểm nào vẫn là một tội trọng khiến người ta không được rước lễ.

“Do đó, phán đoán tiêu cực của Giáo Hội đối với hiệp hội Tam Điểm vẫn không thay đổi vì các nguyên tắc của họ luôn được coi là không thể hòa giải với Giáo Lý của Giáo hội và do đó tư cách thành viên của Tam Điểm vẫn bị cấm,” tài liệu viết. “Các tín hữu ghi danh vào các Hội Tam Điểm đang ở trong tình trạng tội trọng và có thể không được rước lễ.”(https://vietcatholic.net/)

Source: Catholic News Agency [Explain-er: Why can't a Catholic join the Freemasons?](#)

Tiếp theo tr. 5: Tiếng gọi Mùa Chay

Sermones, 18, trích trong Tessore, Ăn chay, 58)

Cuối cùng, chúng ta nên ăn chay vì một lý do khi làm bất cứ điều gì: Làm đẹp lòng Chúa. Những hy sinh của chúng ta, miễn là chúng thực hiện vì Ngài, hãy tôn vinh Ngài bằng cách chứng tỏ rằng chúng ta tổ chức cuộc sống của mình xung quanh thực tại của Thiên Chúa Ba Ngôi, chứ không phải các vị thần của khoái lạc, quyền lực và sự thỏa mãn thế gian. Như chúng ta đã biết, ăn chay là cách thức ưu việt trong số những hy sinh được các Kitô hữu thực hành và được Giáo Hội thực thi ngay từ đầu.

Nhưng ăn chay cũng có những lợi ích khác, giống như bất kỳ việc lành nào. Các nhà tư tưởng giỏi nhất, ít ra là Aristotle, đã nhận ra đức hạnh được phát triển bằng cách hình thành những thói quen tốt – và từ bỏ những thói quen xấu. Nhiều thói quen khác cốt ghi tâm nhất của chúng ta liên quan những hành động thiết yếu đối với cuộc sống, đặc biệt là ăn uống. Chúng ta quen với một số âm thực tại một số thời điểm nhất định và có thể rất khó hình dung việc hình thành các thói quen khác với các thói quen mà chúng ta đã quen.

Các thói quen này có thể tốt hoặc xấu, giống như bất kỳ thói quen nào khác, nhưng ít nhất ở nước Mỹ, công bằng mà nói rằng có rất nhiều thói quen ăn uống không quá tuyệt vời. Nhịn ăn, đặc biệt là hằng tuần và thậm chí rất nhẹ, có thể là cách để hình thành thói quen tốt và làm suy yếu các thói quen xấu. Dành ra những ngày để hạn chế tiêu thụ các loại thực phẩm cụ thể vào những thời điểm cụ thể buộc chúng ta phải suy nghĩ (và cầu nguyện)

về những gì chúng ta ăn. Sự chu đáo về một thứ gì đó cơ bản như thức ăn là cách rèn luyện tốt cho sự chu đáo về các khía cạnh khác trong cuộc sống của chúng ta. Khi tự hỏi liệu thói quen ăn uống của chúng ta có tôn vinh Thiên Chúa hay không, chúng ta có thể được nhắc nhở để hỏi xem các thói quen khác của chúng ta có tôn vinh Ngài hay không.

Do đó, ăn chay cũng có thể rèn luyện ý chí. Không có cảm giác nào nguyên sơ hơn cảm giác thèm ăn khi chúng ta đói. Có một lý do mà Giáo Hội sử dụng cách nói “thèm ăn” như một từ đồng nghĩa với từ ngữ “ham muốn.” Tự huấn luyện mình để chịu đựng sự thôi thúc này vì lợi ích cao hơn, cụ thể là vì Chúa, dạy chúng ta đặt chúng vào đúng vị trí của chúng – cụ thể là dưới sự kiểm soát của lý trí của chúng ta. Điều này mang lại kết quả trong các khía cạnh khác của cuộc sống của chúng ta khi sự thèm muốn của chúng ta cố gắng nắm lấy dây cương, nhất là vấn đề tình dục.

Một số lý do xấu để ăn chay là gì? Đã được gợi ý trước đó, nhưng tất cả đều liên quan việc nhịn ăn để đạt được ích lợi thế gian hơn là ích lợi tâm linh. “Nhịn ăn” để có được thân hình hấp dẫn cho mùa đi biển không là ăn chay, mà chỉ là ăn kiêng. Thực tế là ăn chay đúng cách có thể có những lợi ích phụ cho sức khỏe của chúng ta, chứng tỏ Thiên Chúa muốn tốt cho

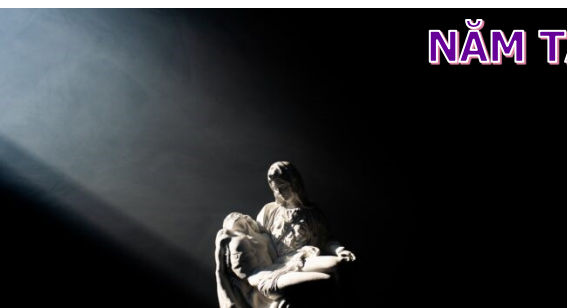
chúng ta về thể xác và linh hồn như thế nào. Nhưng giảm cân không phải là lý do chính để ăn chay vào các ngày Thứ Sáu. Hãy thật lòng tôn vinh Chúa bằng cách tưởng niệm cuộc Khổ Nạn và Sự Chết của Ngài.

Ngoài ra, như Thánh Maximus đã chỉ ra ở trên, nếu chúng ta trở nên khôn khô và thô lỗ khi ăn ít thức ăn hơn, thì chúng ta sẽ chưa thực sự ăn chay. Ăn chay thực sự liên quan đến việc trở về với Thiên Chúa và tránh xa những ham muốn, kể cả những khao khát tức giận, ghen tị, v.v... Nếu việc nhịn ăn dẫn đến các cuộc đấu tranh tinh thần ở nơi khác, thì chúng ta cần phải đối mặt với những cuộc đấu tranh đó – và có lẽ điều chỉnh việc nhịn ăn để không gây hại nhiều hơn là có lợi cho bản thân và những người xung quanh.

Cuối cùng, như đã nói ở phần đầu, ăn chay phải vui vẻ. Khi chúng ta không cho bản thân thỏa mãn tràn tục để hướng tới điều tốt đẹp hơn ở trên trời, chúng ta làm cho thực tại của Chúa Ba Ngôi hiện hiện trong cuộc sống của mình. Bằng cách cung cấp nguồn cảm hứng cho những bữa ăn đơn giản và đẹp mắt cho những lúc ăn chay, cuốn sách này sẽ truyền cảm hứng cho chúng ta để việc ăn chay trở thành một phần thường xuyên trong đời sống tâm linh của chúng ta.

TRÂM THIÊN THU

(chuyển ngữ từ CatholicExchange.com)



Lm. Ed Broom, OMCV

WHD (07.12.2023) – Liên quan đến sự nhận thức về tội lỗi, Đức Giáo Hoàng Piô XII nói rằng: “Tội lỗi của thời đại này là mất đi cảm thức về tội lỗi”. Lời này đã được nói gần 75 năm trước, trong một xã hội nhìn chung vẫn còn đón nhận những giá trị của Kitô Giáo. Đó là thời đại có gần 75% người Công Giáo ở Hoa Kỳ, Châu Âu và Châu Mỹ Latin thực hành đức tin, ít nhất là bằng cách tham dự Thánh Lễ mỗi ngày Chúa Nhật.

Ngày nay, nhiều người dù được

NĂM TÁC HẠI CỦA TỘI LỖI

gọi là tín hữu nhưng lại có lương tâm rất chai cứng, lý do là vì họ thủ đắc một nền tảng giáo lý yếu kém. Đã bao nhiêu lần bạn trải qua tình cảnh dưới đây! Bạn gặp gỡ những vị khách vào chiều thứ Bảy, rồi vào đầu giờ chiều (khoảng 16h30) bạn xin phép rời đi. Một trong những vị khách lịch sự hỏi bạn đi đâu. Bạn trả lời: “Tôi đến nhà thờ!” Người ấy hỏi “Tại sao lại là nhà thờ?” Bạn nói “Tôi đến để lãnh nhận Bí Tích Hòa Giải”. Những vị khách ấy buột miệng: “Tại sao, bạn đã làm gì nên tội?” Dĩ nhiên bạn sẽ trả lời đó là chuyện riêng tư giữa bạn với cha Giải Tội và Thiên Chúa. Với phép lịch sự, bạn mời họ đi cùng bạn đến với Bí Tích Hòa Giải! Thông thường, câu trả lời sau đây sẽ được đưa ra: “Tôi không có tội gì cả. Tôi không cướp ngân hàng hay sát hại ai hết!” —→

Tình huống trên nói lên rất nhiều thứ! Điềm nổi bật trong cuộc đời thối trên đó là thực tế có nhiều người Công Giáo sống trong nửa thế kỷ qua đã không nhận được một sự đào tạo giáo lý đúng mức. Điều này bao gồm một sự thật đáng buồn rằng lương tâm của những người ấy đã không được huấn luyện tốt, hoặc không đủ mức, hay bị méo mó hoặc thậm chí là không được huấn luyện gì hết.

Khi nhận biết sâu sắc thực tế đáng buồn này của một xã hội trong đó tội mạng tính thể kỷ là việc mất đi ý thức về tội, thì Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II – người được tuyên chọn khoảng 20 năm sau ngày qua đời của Chân Phước Giáo Hoàng Piô XII – đã bắt đầu hành động.

Một trong những Thượng Hội Đồng đầu tiên mà Đức Gioan Phaolô II triệu tập là Thượng Hội Đồng có chủ đề về tội lỗi, lương tâm, sự đánh mất cảm thức tội lỗi, và lời kêu gọi của Thượng Hội Đồng này là hãy trở về với Bí Tích Hòa Giải, cũng được gọi là Bí Tích Thống Hối, Giao Hòa hay là Bí Tích của Lòng Chúa Xót Thương.

Sau khi Thượng Hội Đồng đã hoàn tất các đề tài nghiên cứu và thảo luận tất cả những phát biểu đóng góp, thì một Tông Huấn hậu Thượng Hội Đồng được ban hành và phổ biến. Nhan đề chính thức của Tông Huấn đó là: *Reconciliatio Paenitentia* – Hòa Giải và Sám Hối (ban hành ngày 2 tháng 12 năm 1984).

Như là một khí cụ mang tính lý trí và thần học nhằm nuôi dưỡng một sự nhận thức về tội lỗi, về lương tâm, cũng như là một lời kêu gọi để trở về với sự đón nhận của Bí Tích Hòa Giải, văn kiện này là một tuyệt tác mang tính văn chương và linh đạo.

Thế nhưng, mục đích của chúng tôi trong bài viết ngắn gọn này không chỉ để làm nổi bật và giải thích cách ngắn gọn thực tại phức tạp của tội lỗi và việc đánh mất cảm thức tội lỗi, nhưng còn nhấn mạnh các tác hại nguy hiểm mà tội lỗi gây ra bên trong con người, trong Hội Thánh, trong xã hội và trong thế giới rộng lớn này.

Trong một xã hội hoặc là phủ nhận thực tại của tội lỗi, hoặc là giảm nhẹ tội lỗi đến mức tối thiểu như một điều vô nghĩa, thì Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II không hề ngần ngại trong việc đi sâu vào những tác hại nguy hiểm của tội lỗi.

Vì thế, bài viết này sẽ đơn giản

tập trung vào một khía cạnh then chốt của tội lỗi, đó là những tác hại chết người của nó; không chỉ được nhìn trong ánh nhìn của thế gian mà còn trong ánh nhìn của Thiên Chúa. Vị Thánh Giáo Hoàng đã liệt kê năm tác hại của tội lỗi mà chúng ta sẽ giải thích cách ngắn gọn và trật tự. Mỗi tội lỗi kéo theo nó năm tác hại sau: (1) Tác hại đến Thiên Chúa, (2) Tác hại đến xã hội, (3) Tác hại đến bản thân, (4) Tác hại về Giáo Hội, và (5) Tác hại đến thế giới thụ tạo. Chúng ta sẽ tiên hành giải thích từng điều trên.

Năm tác hại mà mỗi tội lỗi gây ra – từ bên trong đến bên ngoài.

1. Tác hại đến Thiên Chúa.

Mỗi khi chúng ta quyết định phạm tội, dù trong tư tưởng, lời nói hay việc làm hoặc thậm chí là trong những thiếu sót, thì ngay lập tức có một sự xúc phạm trực tiếp đối với Thiên Chúa. Điều này phải được nhấn mạnh: trước hết và trên hết, mỗi tội lỗi mắc phạm là một sự xúc phạm tự bản chất đối với Thiên Chúa. Ngài là Đấng bị xúc phạm chính yếu và trước tiên. Ý tưởng thực hành được rút ra từ điều này là: Mỗi khi chúng ta ngược mắt và chiêm ngắm Chúa Giêsu bị treo trên Thập Giá, và đang đổ từng giọt Máu Thánh của Người, thì chúng ta nhận thấy rằng Chúa Giêsu thật sự đau đớn trong cuộc khổ nạn và chịu chết vì tội lỗi của bạn và tôi. Sách giáo lý Baltimore khắc họa một bé trai đóng đinh Chúa Giêsu vào Thập Giá với 3 ký tự của từ TỘI được viết trên lưng áo của mình – một sự khắc họa rất tượng hình và dễ hiểu.

2. Tác hại đến xã hội.

Sau khi Cain giết em trai Abel của mình vì sự ghen tỵ, ích kỷ, giận hờn và ghen ghét, Cain đã thốt lên một câu hỏi thách thức: “Chẳng lẽ con là người giữ em con hay sao? Và câu trả lời rõ ràng là PHAI! Thật vậy, như Thánh Phaolô nhắc nhở chúng ta rằng chúng ta phải sợ hãi và run rẩy để nỗ lực đạt được ơn cứu độ. Mặt khác, Chúa Giêsu nhiều lần dạy rằng chúng ta nên tận tình chăm sóc cho anh chị em mình. Hãy nhớ dụ ngôn người Samari nhân hậu (Lc 10, 25-37). Hãy nhớ những việc “thương xác bầy mối”: cho kẻ đói ăn, cho kẻ khát uống, cho người rách rưới ăn mặc, chuộc kẻ làm tôi, cho khách đỗ nhà, viếng kẻ liệt cùng kẻ tù đầy, chôn xác kẻ chết (Mt 25, 31-45). Những điều tốt lành chúng ta làm hoặc không làm cho những người lân cận của chúng ta là

chúng ta đang làm hoặc không làm cho Chúa Giêsu.

3. Tác hại đến bản thân.

Tội lỗi của chúng ta không chỉ làm buồn lòng Chúa, và gây tổn thương cho anh chị em xung quanh mà còn phương hại đến chính bản thân chúng ta. Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II đã khẳng định việc phạm trọng tội có thể được xem như một sự tự tử về mặt luân lý. Thật vậy, mỗi khi chúng ta tự quyết định phạm một tội trọng, đó thực sự là một hình thức tự tử luân lý. Tất một lời, những tác hại đó luôn độc hại và nguy hiểm chết người. Bằng việc phạm một tội trọng, chất độc tội lỗi sẽ làm ô nhiễm toàn bộ con người đổ tụt trong bản chất. Hãy suy nghĩ về những tác hại khác sau đây của tội trọng: bị xa rời Thiên Chúa mãi mãi và mất các ân sủng thánh hóa của Ngài, bị mất tình bạn hữu với Ngài, tâm trí bị nhấn chìm trong bóng tối và ý chí bị suy yếu. Chưa hết, vẫn còn những tác hại khác nơi người phạm tội trọng, đó là: một nỗi buồn chán thấm nhập toàn bộ con người; sự bình an tan biến; mất khả năng đón nhận Bí Tích Thánh Thể; và tội có thể biến thành một thói quen xấu được lặp đi lặp lại. Điều tệ hại nhất là nếu một người chết trong tình trạng phạm tội trọng, họ sẽ mất linh hồn đời đời. Thật là hết sức quan trọng khi chúng ta suy niệm những tác hại của tội lỗi trong đời sống cá nhân của mình hầu để ăn năn về các tội trọng mình đã phạm, đồng thời chạy đến với Bí Tích Hòa Giải sớm nhất có thể, và nhờ đó mà được trở lại trong mối tương quan thân thiết với Thiên Chúa.

4. Tác hại đến Giáo Hội.

Thánh Giáo Hoàng Gioan XXIII đã công bố Tông Thư về Giáo Hội với nhan đề: *Mater et Magistra – Hiền mẫu và tôn sư*. Hai nhiệm vụ căn bản của Giáo Hội là trở nên Mẹ của chúng ta trong phẩm trật và nhiệm vụ ân sủng, cũng như trở nên Thầy dạy Chân Lý. Thật đáng buồn khi nói rằng tội lỗi của chúng ta không chỉ làm phiền lòng Thiên Chúa, gây phương hại đến tha nhân và chính mình mà còn ảnh hưởng đến Giáo Hội là Mẹ và Thầy dạy của chúng ta. Có vô vàn những thí dụ về cách thức những thành viên trong Giáo Hội do bởi tội lỗi của họ mà đã gây ra những thương tích không thể sửa chữa. Có lẽ hai trong số những trường hợp rõ ràng và hiển nhiên nhất là nơi hành động của

một vị vua và một vị linh mục dòng Âu Tinh: Vua Henry VIII và Linh mục Martin Luther. Do bởi những hành động của hai con người sống trong những thời kỳ gần nhau này, Giáo Hội hoàn vũ đã phải gánh chịu những thương tổn không thể chữa nổi. Giáo Hội Công Giáo của Anh Quốc gần như chuyển từ Công Giáo sang Anh Giáo chỉ trong một đêm – Giáo Hội Anh Giáo được điều hành bởi chính vị vua này. Sau đó, trong một Giáo Hội Công Giáo Đức cứng rắn, Luther đã là nguyên nhân đưa đến sự chia rẽ Giáo Hội ấy ra làm hai – phần phía Bắc trở thành Tin Lành và phần phía Nam đa số vẫn ở lại Công Giáo. Trong cách thức ấy mà tội lỗi của chúng ta hoàn toàn có thể phụng hại đến Giáo Hội, là Mẹ và Thầy của chúng ta.

5. Tác hại của tội lỗi đối với thế giới thụ tạo.

Tác hại cuối cùng của tội lỗi, như được giải thích bởi Đức Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II, được gọi là tác hại đối với thế giới thụ tạo. Không chỉ phụng hại đến tương quan với Thiên Chúa, với tha nhân trong xã hội, với chính mình, cũng như với Giáo Hội, mà tội lỗi còn phụng hại đến thế giới mà chúng ta đang sống. Đây là tác hại liên quan đến thế giới thụ tạo. Có lẽ cách tốt nhất để mô tả tác hại này của tội lỗi là qua việc nghĩ về tác

hại của chiến tranh, và của các cuộc xung đột trên toàn thế giới. Đức Mẹ khi hiện ra tại Fatima đã nói rằng chiến tranh là kết quả của tội lỗi. Đang khi ở giữa thế chiến I, Mẹ cảnh báo thế giới rằng nếu con người không dừng việc phạm tội và bắt đầu thực hành cầu nguyện nhiều hơn, thì một cuộc chiến khủng khiếp hơn nữa sẽ bùng nổ. Thật vậy, điều đó đã thành hiện thực – Thế chiến II đã xảy ra. Tác hại của tội lỗi đối với thế giới thụ tạo dẫn đến việc tàn phá và hủy hoại thiên nhiên. Do bởi các cuộc chiến, biết bao thảm họa thiên nhiên đã xảy ra: thú vật bị tiêu diệt, các nguồn nước bị ô nhiễm, cây xanh, thực vật và các cánh rừng bị phá hủy. Thậm chí các nghiên cứu đã chỉ ra rằng bởi vì bom nguyên tử và các loại vũ khí hạt nhân mà bộ gen trong tất cả cá thể của nhiều loài đã bị tổn hại.

Xin cho tất cả chúng ta luôn quyết tâm thực hiện một nỗ lực lâu bền để huấn luyện lương tâm mình trong ánh sáng của Lời Chúa và của Huân Quyền, đồng thời biết sống theo lương tâm ấy. Xin cho sự thánh thiện, gương sáng và sự khôn ngoan của Thánh Giáo Hoàng Gioan Phaolô II luôn là sự chỉ dẫn chúng ta hướng về Ánh Sáng Vinh Phúc muôn đời trên Thiên Quốc!

Chuyển ngữ: **Quang Sáng**
từ: catholicexchange.com (04.04.2023)

những dòng chữ đầm nước mắt. Lúc này, em thật sự bối rối và mang nhiều nỗi đau. Còn tôi thì xót xa cho em, em vừa bước qua tuổi 18, sống xa gia đình để kiếm kế sinh nhai. Vì yêu đuổi em đã có con với người mình yêu. Khó khăn này chồng lên khó khăn trước, nỗi buồn này đan xen với nghịch cảnh cuộc đời em, làm em chới với không biết bám víu vào ai.

Tôi gọi điện cho em. Em bắt đầu kể cho tôi về cuộc đời của mình. Em tin tưởng các sư, cho dù chưa gặp mặt tội, nhưng em vẫn thổ lộ hết những nỗi niềm trong lòng. Có lẽ lúc này, em cần một người lắng nghe em nói, một bờ vai chỉ để em dựa vào.

Em sinh ra tại một tỉnh miền Trung, vì vùng quê nghèo nắng cháy đỏ da, khí hậu khắc nghiệt nên em đi tìm một việc để làm thật khó. Em tạm xa gia đình khi mới học xong cấp 2 theo đám bạn khi lớn vào Sài Gòn kiếm việc. Tuổi 15 em đã phải lo cho người khác miếng cơm cái áo. Đồng lương ít ỏi hàng tháng, em chắt chui tiết kiệm gửi về nuôi Mẹ - nuôi dưỡng và 4 đứa em thơ đại nơi quê nghèo. Em buồn vì hôm nay em lại dầm chân lên vết xe đổ của mẹ em “chưa chồng mà đã có con”, rồi đây ai sẽ lo cho gia đình em ở quê? Đầu em quay cuồng trong hỗn độn của sự giằng xé.

Em bật bạch: “Dưỡng lấy mẹ đã có 4 mặt con, nhưng ‘cơm không lành canh không ngọt’ dưỡng lại lấy em ra mà chửi rủa mẹ em”. Sự day nghiền của dưỡng làm Mẹ em nhục nhã, em bị tổn thương nặng trước những câu chửi đầy xúc phạm của kẻ say. Chuyện em mang thai, mẹ em chưa biết.

Em lo lắng trong dòng lệ ngắn dài: “Mẹ con mà biết, chắc mẹ con không sống được quá sơ ời!” Khi em chào đời, tiếng gièm pha dị nghị của người đời đã khiến mẹ em “chết đi sống lại”. Mẹ em lo lắng khi em phải xa gia đình vì miếng cơm manh áo, mẹ thủ thỉ khi em chuẩn bị đi xa: “Con cố gắng lo làm việc, đừng ăn chơi đua đòi lại khổ con ời...”

Em nom nớp lo sợ khi bà thai mỗi ngày một lớn “mình làm gì để nuôi con đây!”, “còn gia đình ở quê thì sao đây?”, “hay là phá bỏ? nhưng đạo Công Giáo không cho phép được giết con...?” Em òa khóc trong tuyệt vọng. Người em run lên mỗi khi nhìn thấy số điện thoại của Mẹ chuông báo, vẫn là điệp khúc “con có tiền gửi cho Mẹ và các em”. Em đờm buồn, nói

Giải đáp thắc mắc cho người trẻ Công Giáo:

Bài 110: **SƠ ỜI CỨU CON!**

Sơ ời,
cứu con!

- Thiên Di CND - CSA -



Nữ tu Thiên Di, CND - CSA

Câu hỏi:
Bạn trẻ phải làm gì, giữa chọn lựa giữ lại thai nhi và tiếng đời bàn tán về việc có con trước hôn nhân?

Trả lời:

Em nhân tin cho tôi:

“Con đã sinh bé trai mạnh khỏe, bình an sơ ời!”

Tôi mừng cho em và con, vì bé đã được sinh ra trong vòng tay của em và bà nội bé. Tôi nhìn lại quãng đường

em đã đi qua mà tạ ơn Chúa với em. Có lẽ cuộc sống phía trước còn nhiều lo toan, vất vả... Nhưng đến lúc này, tôi tin rằng khi em nhìn sinh linh bé nhỏ Chúa dành cho em, em sẽ đủ mạnh mẽ sống và cùng con khám phá những cung bậc cuộc sống ở phía trước.

Mạng xã hội của nhà dòng xuất hiện tin nhắn của người lạ: “Con chào sơ ời!” kèm theo là khuôn mặt của một cô bé với hai dòng nước mắt lăn dài trên má. Tôi đoán người này, đang có chuyện không vui. Tôi vào trò chuyện thân tình, mới biết em là một cô gái mới bước qua tuổi 18.

Tôi hỏi em: “Sơ có thể giúp con được chuyện gì?”

Em ngập ngừng thổ lộ: “Con đã... con đã có thai được 6 tháng!” và em tiếp tục khóc. Em nghẹn ngào qua

đôi mẹ “nhà chủ đang khát nợ 3 tháng nay, nên con chưa có”. Nhưng thật ra, em đã nghỉ việc 3 tháng rồi vì thai nghén. Lòng em quặn đau vì biết ở nhà chẳng còn gạo, 4 đứa em mặt mũi xanh xao vì đói ăn. Thương mẹ thương em lòng em thất lại vị đau.

Em nhờ tôi làm cầu nối với mẹ em, vì em không can đảm đối diện với hiện tại nhưng lại cần lắm một sự cảm thông. Tôi trở thành người thân duy nhất của em nối kết nhà trai với nhà gái. Mẹ em khóc ròng khi hay tin em mang thai, tôi chỉ biết nghe bà trách móc em, bà cương quyết không chấp nhận người bạn của em vì không cùng tôn giáo. Tôi an ủi bà trong tuyệt vọng. Thật may mắn cho em, bạn trai em thương em thật lòng, gia đình nhà trai không kiêng nệ lại đón nhận em trong tình người. Gia đình cũng ít con nên nghe có cháu nội, bà mừng lắm. Bà đón em về để tiện chăm sóc trong những tháng cuối thai kỳ cho dù hai em chưa cưới hỏi. Tôi và em mừng rơi nước mắt.

Có lẽ người đời dị nghị ra vào chuyện cưới xin của em “chưa hỏi đã về làm dâu”. Còn với tôi, tôi lại mừng khôn xiết vì đây là điều tốt nhất trong lúc này, những thủ tục cưới hỏi xin tạm gác trong hoàn cảnh “nước xối lửa bỏng”. Mẹ ruột em vì sợ viết thương cũ làm rướm máu nên bà không chấp nhận bào thai, không chấp nhận con rẻ ngoại đạo, còn em thì cố cút tự xoay sở trong lúc cần lắm sự nâng đỡ ủi an.

Gia đình nhà trai chấp nhận em, tôi xúc động trong nghẹn ngào. Mừng quá em ơi! Những câu nói chanh chua xin ngừng lại để một sinh linh sắp được chào đời, điều đó còn tuyệt vời hơn rất nhiều so với sĩ diện hão của con người: “Phá bỏ thai nhi để khỏi mang tiếng, phá bỏ để khỏi trách nhiệm...” và có cả hàng ngàn lý do để người ta có thể giết chết một màn sống mà Thiên Chúa ban tặng. Tôi mừng vì tội ác giết người đã không xảy ra với em.

Nghĩ về cuộc đời em với những nỗi buồn vô định, tôi thấy em thật can đảm và mạnh mẽ. Dù cuộc sống đầy những bấp bênh vùi dập em, em vẫn hướng về phía trước, mang trong mình niềm hy vọng vào Thiên Chúa, vào sự sống Ngài ban cho em. Em đã dám chấp nhận những rủi ro của tương lai để làm cho sự sống của Thiên Chúa được lớn lên. Thiên Chúa đã trao cho em một trẻ thơ mong manh và mời em

hãy làm cho bé lớn lên. Tôi vui vì em đã đáp đền niềm tin thác của Ngài nơi em.

Em thân mến,

Lúc này em đã trở thành một người mẹ trẻ, tương lai của gia đình em nằm trong chính cách cư xử, cách sống của mỗi thành viên trong gia đình. Em hãy giúp cho con của mình cảm nhận gia đình là một mái ấm đầy yêu thương có cha có mẹ; là nơi con em tập tễnh những bước chân đầu tiên đi vào đời. Cho dù có vấp ngã, có té nhào hoặc có te tua giữa dòng đời thì con em vẫn an tâm tin rằng: “Ba mẹ vẫn luôn bên cạnh khuyến khích đỡ nâng và tiếp tục giúp con bước tiếp”.

Em đã rất kiên cường chọn lựa giữ lại đứa bé – con của hai em giữa những cám dỗ của sự chối bỏ hôm nay. Em hãy giúp cho con của mình cũng trở nên mạnh mẽ và có một trái tim nhân ái, biết trân trọng sự sống, biết hy sinh xả thân vì người khác mà không quy về chính mình. Hãy giúp cho bé biết rằng: chỉ có lòng nhân ái, sự tha thứ mới xoa dịu những vết thương trong lòng. Cầu mong em có một gia đình hạnh phúc, vợ – chồng em có những đứa con ngoan, thảo hiếu cha mẹ, biết thương gia đình. Và em hãy nhớ rằng niềm hy vọng hướng về tương lai luôn giúp cho chúng ta vững vàng sống tiếp.

Hẹn gặp lại em!

Trích [Giải Đáp Thắc Mắc cho người trẻ Công Giáo, Tập 6](#), Nxb Tôn Giáo, 05/2021)

Tiếp theo tr. 4: Tiếp kiến chung (28/2):

Thói kiêu ngạo háo danh là lòng tự trọng bị thổi phồng và vô căn cứ. Người háo danh có cái “tôi” công kênh: anh ta không có sự đồng cảm và không nhận ra rằng trên thế giới này còn có những người khác ngoài mình. Các mối quan hệ của anh ta luôn mang tính công cụ, đặc trưng bởi sự lấn áp người khác. Con người của anh ta, những chiến công, những thành công của anh ta phải được mọi người nhìn thấy: anh ta luôn là kẻ ăn xin sự chú ý. Và nếu đôi khi những phẩm chất của anh ta không được thừa nhận thì anh ta sẽ trở nên tức giận dữ dội. Những người khác thật bất công, họ không hiểu, họ không đủ trình độ.

Trong các tác phẩm của mình, Evagrius Ponticus mô tả câu chuyện cay đắng của một tu sĩ bị thương tổn bởi sự háo danh. Chuyện xảy ra là, sau những thành công đầu tiên trong đời

sống thiêng liêng, tu sĩ này đã cảm thấy mình như đặc đạo, và sau đó lao vào thế giới để nhận được lời khen ngợi. Nhưng tu sĩ này không hiểu rằng mình chỉ mới bắt đầu cuộc hành trình thiêng liêng của mình, và một sự cảm dỗ đang rình rập sẽ sớm khiến vị này sa ngã.

“Tôi rất vui mừng và tự hào vì những yếu đuối của tôi, để sức mạnh của Đức Kitô ở mãi trong tôi” (2 Cr 12, 9).

Để chữa lành tính háo danh, các bậc thầy tu đức không đề xuất nhiều phương thuốc. Bởi vì về căn bản, tính xấu kiêu ngạo cũng có cách chữa trị của nó: những lời khen ngợi mà kẻ háo danh hy vọng gặt hái được trên thế giới sẽ sớm chông lại anh ta. Và biết bao người, bị ảo tưởng bởi hình ảnh sai lầm của mình, đã sa vào những tội lỗi mà họ sẽ sớm phải xấu hổ!

Lời hướng dẫn hay nhất để vượt thắng thói háo danh có thể được tìm thấy trong chứng từ của Thánh Phaolô. Thánh Tông Đồ luôn phải đối mặt với một khuyết điểm mà Ngài không bao giờ có thể khắc phục được. Ba lần Ngài cầu xin Chúa giải thoát Ngài khỏi cực hình đó, nhưng cuối cùng Chúa Giêsu đã trả lời Ngài: “Ơn của Thầy đã đủ cho anh, vì sức mạnh của Thầy được biểu lộ trọn vẹn trong sự yếu đuối”. Từ ngày đó, Thánh Phaolô được tự do. Và kết luận của Ngài cũng nên là của chúng ta: “Tôi rất vui mừng và tự hào vì những yếu đuối của tôi, để sức mạnh của Đức Kitô ở mãi trong tôi” (2 Cr 12, 9).

25 năm Công Ước cầm mình sắt thương.

Sau bài giáo lý, Đức Thánh Cha nhắc đến ngày 1/3 là ngày kỷ niệm 25 năm Công Ước cầm mình sắt thương, là thứ “tiếp tục nhắm vào thường dân vô tội, đặc biệt là trẻ em, thậm chí nhiều năm sau khi chiến sự kết thúc”.

Đức Thánh Cha bày tỏ sự cảm thông đối với vô số nạn nhân của những thiết bị lệch lạc này. Ngài nói rằng những vũ khí này nhắc nhở chúng ta về sự tàn khốc khủng khiếp của chiến tranh và cái giá mà dân thường buộc phải gánh chịu.

Đức Thánh Cha cảm ơn tất cả những người đã đóng góp để hỗ trợ các nạn nhân và dọn dẹp những khu vực bị ô nhiễm: “công việc của họ là một câu trả lời cụ thể cho lời kêu gọi phổ quát hãy trở thành những người kiên tạo hòa bình, chăm sóc anh chị em của chúng ta”. —>

Đừng quên các dân tộc đang sống trong cảnh chiến tranh.

Đức Thánh Cha cũng kêu gọi đừng quên các dân tộc đang sống trong cảnh chiến tranh như Ucraina, Israel và Palestine, và nhiều nơi khác nữa trên thế giới.

Ngài tiếp tục cầu nguyện cho các nạn nhân của các cuộc tấn công vào nhà thờ Công Giáo và đền thờ Hồi Giáo ở Burkina Faso và cầu nguyện cho Haiti, nơi các tội ác và nạn bắt cóc do các băng đảng có vũ khí vẫn tiếp tục.

Buổi tiếp kiến kết thúc với Kinh Lạy Cha và phép lành Đức Thánh Cha ban cho mọi người.

(Vatican News)

Tiếp theo tr. 3: DI TÍCH CUỘC XUẤT HÀNH

Từ nhiều thế kỷ qua, câu chuyện trong Kinh Thánh về cuộc Vượt Qua Biên Đò đã được đa số các học giả và sử gia coi là ngụ ý hơn là lịch sử. Tuy nhiên, việc phát hiện này đã xác định thời kỳ nổi tiếng nhất thời Cựu Ước, chứng tỏ rằng câu chuyện đó thực sự dựa trên sự kiện thực tế.

Vị trí khảo cổ này vẫn đang được tìm kiếm thêm vào những năm tới, các nhà khảo cổ hy vọng sẽ phát hiện thêm phần còn lại của đoàn quân.

Người dịch chợt nhớ lời Chúa Giêsu: *“Thầy bảo thật anh em, trước khi trời đất qua đi, thì một chấm một phết trong Lê Luật cũng sẽ không qua đi, cho đến khi mọi sự được hoàn thành”* (Mt 5: 18). Đó là Ngài nói về luật, nhưng chúng ta cũng có thể chắc chắn rằng những gì được ghi chép trong Kinh Thánh đều có thật, và sự thật cho thấy càng ngày người ta càng phát hiện nhiều thứ đúng y như Kinh Thánh đã ghi chép.

TRÂM THIÊN THU (từ SpiritEgg.com)

CÁC PHÉP LẠ CỦA THÁNH PHANXICÔ XAVIÊ...

1-Thánh Phanxicô Xavier đã hoán cải được rất nhiều linh hồn. Trong một năm mà Ngài xây dựng được đến 45 cộng đoàn Công Giáo ở trong vùng truyền giáo của Ngài. Thiên Chúa đã sử dụng Ngài để làm nhiều phép lạ kỳ diệu.

Tại Malacca, Thánh Phanxicô Xavier đã làm cho một người chết đã chôn trong nhiều ngày được sống lại. Khi Thánh Phanxicô đi xa trong nhiều ngày thì người con gái của một phụ

nữ chết. Người mẹ này đi tìm kiếm Ngài khắp nơi khi con gái bà còn bình. Khi bà biết được Thánh Phanxicô về rồi thì bà tin rằng Ngài có thể làm cho con bà sống lại. Giống như Thánh Martha nói với Chúa Giêsu rằng:

“Nhưng bây giờ con biết là Ngài xin điều gì với Thiên Chúa thì Chúa sẽ ban cho Ngài.” (Gioan 11: 22)

Khi người mẹ gặp Thánh Phanxicô thì bà quỳ mọp dưới chân Ngài giống như bà Thánh Martha. Thánh Phanxico ngạc nhiên trước đức tin vững mạnh của bà mẹ và Ngài đã cầu nguyện để xin Chúa cho người con gái của bà sống lại. Rồi Ngài bảo người mẹ hãy ra ngoài mộ tìm con vì con gái bà đã sống lại. Người mẹ vừa mừng, vừa sợ bởi vì Thánh Phanxico không tự mình ra mộ và con bà thì đã được chôn 3 ngày rồi

Tuy nhiên bà không hỏi thêm ngài mà chạy vào nhà thờ, nơi có mộ con bà. Tại đó, bà cùng nhiều người chứng thấy tảng đá lấp mộ được rời đi và người con gái đã được chôn 3 ngày mà sống lại. Ai ai cũng vui mừng vì phép lạ ấy.

2-Thánh Phanxicô có quyền năng dù ở một nơi xa nhưng làm cho người chết sống lại. Tại Nhật Bản ở vùng Cagoxima, có một người giàu có ngoại giáo vừa mất một con gái duy nhất. Ông ta quá sức đau buồn. Có một số người Kitô Giáo cảm thương ông nên bảo ông hãy tìm đến gặp Thánh Phanxico Xavier, một thầy giáo vĩ đại người Bồ Đào Nha. Người cha bèn đến gặp Ngài và quỳ dưới chân Ngài. Ông ta nức nở mà không nói thành lời nhưng vị Thánh hiểu tâm tình của người cha đau khổ.

Thánh Phanxicô bèn vào nhà nguyện dâng Thánh Lễ. Người giúp việc Ngài là ông Joam Fernandez, đi vào nhà nguyện với Ngài. Sau khi Thánh Phanxico cầu nguyện, Ngài đi ra ngoài và bảo người cha tội nghiệp ấy rằng lời cầu nguyện của ông ta đã được Chúa nhận lời. Thế là người cha đi về và cảm thấy buồn bã.

Trên đường đi, ông ta gặp một người đầy tớ báo tin rằng con gái của ông vừa được sống lại. Rồi người con gái chạy đi và gặp cha mình. Cô ta kể rằng khi cô tắt thở thì có hai con quỳ ghé gối đến kéo cô đi. Bọn chúng đang định ném cô vào hỏa ngục thì có hai người Thánh đến cứu cô ra. Và thế là cô được sống lại khỏe mạnh.

Khi người cha dắt con gái đến gặp Thánh Phanxico thì cô ta nhận ra

chính là Ngài và ông Fernandez đã cứu cô thoát hỏa ngục. Thế rồi hai cha con đã xin học đạo và rửa tội.

3-Một

phép lạ khác xảy ra khi Thánh Phanxicô ở trên

chiếc tàu tên Santa Croce đến vùng San Chan. Bỗng dưng một bé trai 5 tuổi rớt xuống biển khi tàu đang chạy mau. Người cha đau buồn trong suốt 3 ngày. Đến khi Thánh Phanxicô gặp ông trên tàu, Ngài hỏi xem ông có tin Chúa Giêsu cứu được con ông không. Ông ta nói rằng ông ta tin dù biết đứa con đã rớt xuống biển 3 ngày và tàu đã đi xa nơi con ông rớt hàng trăm dặm.

Sau khi Thánh Phanxicô cầu nguyện thì người cha bỗng dưng thấy lại đứa con đang chạy đến với ông với vẻ vui mừng và hoan hỉ. Thế là hai cha con đều xin được rửa tội.

4-Tại Nhật Bản ở vùng Cagoxima, Thánh Phanxicô đã chúc lành cho một em bé bị tàn tật nặng nề, ngay lập tức, thân xác em trở lại bình thường và đẹp đẽ.

Một đức tính của vị Thánh: Làm cho mọi người ngay thẳng và đẹp đẽ trong đôi mắt của Thiên Chúa.

5-Ngoài ra, Thánh Phanxicô còn làm cho một phụ nữ ngoại đạo được sống lại sau khi bà ta đã chết một ngày. Tại Malacca, Ngài làm cho một người thanh niên tên là Francis Ciavos sống lại. Người này sau trở nên một linh mục Dòng Tên.

Thánh Phanxicô mất ngày 3 tháng 12 năm 1552, vào lúc Ngài được 46 tuổi. Sau đó, khi cải táng, người ta tìm thấy xác Ngài còn nguyên như ngù mà không hư hại.

Sau chỉ có 12 năm kể từ khi Ngài ra đi truyền giáo thì Ngài chết và xác Ngài được đưa về Goa để tôn kính. Có rất nhiều phép lạ xảy ra chung quanh xác của Ngài. Khi xác Ngài được đặt tạm ở nguyện đường College of St. Paul vào ngày 15 tháng 3 năm 1554, có rất nhiều người mù được sáng mắt, những người liệt được hết bệnh, những người động kinh được khỏe mạnh. Ngày nay xác Ngài được đặt tại Vương Cung Thánh Đường Born Jesu ở vùng Goa, nước Ấn Độ.

(Nguồn: Trích từ Ephata số 787)





DÒNG NỮ ĐA MINH

Thư Mời

**THÁNH LỄ MỪNG KÍNH
THÁNH CẢ GIUSE**

Xin kính mời quý Cha, Quý Thầy Phó tế, quý Tu sĩ nam nữ, và toàn thể quý Ông Bà, Anh Chị Em đến tham dự giờ cầu cũng như Thánh Lễ Kính Thánh Cả Giuse là Quan Thầy Hội Bảo Trợ Ôn Thiên Triệu Dòng Nữ Đa Minh Tỉnh Dòng Đức Maria Vô Nhiễm

Thứ Bảy, Ngày 16 tháng 03 năm 2024

tại

Tu Viện Trụ Sở của Tỉnh Dòng

5250 Gasmer Drive
Houston, TX 77035

Chương trình như sau:

- * 9:00 sáng – có Cha giải tội
- * 10:00 sáng – cầu Thánh Thể
- * 10:30 sáng – Thánh Lễ mừng kính Thánh Cả Giuse

Sau Thánh Lễ có tiệc mừng.

*Xin trân trọng kính mời,
Chị em nữ tu Đa Minh Việt Nam*

*Tỉnh Dòng Đức Maria Vô Nhiễm – Houston, TX
(713) 723-8250*



Lenten Retreat 2024

Offered by the Vietnamese Community at St. Laurence
8:30 AM – 3:30 PM Saturday March 16, 2024
@ Ave Maria Center, 3103 Sweetwater Blvd, Sugar Land, TX 77479

"Đức Giêsu Kitô, Đường Tha Thứ Tội Lỗi"

Chủ đề của ngày Tĩnh Tâm

"Christ, Our Way to Forgiveness"

"Give New Signs and Work New Wonders"

St. Laurence Parish Theme 2023-2024



Cha Nguyễn Trường Sơn, St. Laurence

Linh Hướng Ngày Tĩnh Tâm



Cha Nguyễn Thức, St. Joseph

Nhóm Tiếng Việt

Gioan 3:16, "Thiên Chúa yêu thế gian đến nỗi đã ban Con Một để ai tin vào Con của Người thì khỏi phải chết, nhưng được sống muôn đời."
"For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him might not perish but might have eternal life."



**Reverend Thomas Hà, CSSR
Rector of St. Clement House**

Nhóm Tiếng Anh/Buổi Sáng
English Group/Morning Session



Thầy Nguyễn Anthony, VN Martyrs

Nhóm Tiếng Anh/Buổi Chiều
English Group/Afternoon Session



Sister Marie Thomas Xuân Bùi, OP

Nhóm Giới Trẻ/Youth Group



Sister Mary Catherine Thu Đỗ, OP

Nhóm Giới Trẻ/Youth Group

Hãy vào trang STLAURENCE.ORG/VIETNAMESE-COMMUNITY để ghi danh, hoặc gọi Ann Lê (281) 734-1504.
Go to STLAURENCE.ORG/VIETNAMESE-COMMUNITY for registration. All are welcome with Lunch provided.
Donation is appreciated. For check, pay to St. Laurence and memo to "VNSL". For cash, drop in the Church office.



**MỪNG LỄ THÁNH CẢ GIUSE
BÓN MẠNG GIÁO PHẬN XUÂN LỘC**

Thiệp Mời

Trong niềm hân hoan tạ ơn Thiên Chúa
MỪNG LỄ THÁNH CẢ GIUSE
Bốn mạng Giáo phận Xuân Lộc
cũng là quan thầy Hội đồng hương
và thân hữu Xuân Lộc vùng Houston Texas
Hội Đồng Hương và thân hữu Xuân Lộc - Houston
Trân trọng kính mời quý Linh mục, quý Tu sĩ nam nữ
cùng toàn thể quý đồng hương và thân hữu cùng
cộng đoàn dân Chúa tham dự
Thánh lễ Tạ ơn tại:
Thánh đường Giáo xứ Đức Mẹ La Vang
12320 Old Foltin Rd, Houston, TX 77086
Vào lúc: 11:00 AM - Chúa nhật ngày 17. 3. 2024
Do cha Linh hướng Thomas Aquino Trần Thiên Ân, O.P.
và quý cha cùng dâng lễ đồng tế

Sau Thánh lễ, trân trọng kính mời quý Linh mục, quý Tu sĩ nam nữ
cùng toàn thể cộng đoàn dân Chúa xuống Hội trường
Thánh Mẫu GXĐMLV dùng bữa tiệc mừng và chung vui ca nhạc.

Sự hiện diện của quý vị thể hiện tinh đoàn kết và yêu thương
của những người con Giáo phận Xuân Lộc tha hương luôn hướng về quê nhà
và cầu nguyện cho việc xây dựng Trung tâm Đức Mẹ Núi Cối sớm hoàn thành

HỘI ĐỒNG HƯƠNG VÀ THÂN HỮU XUÂN LỘC
Cha Linh hướng: Thomas Aquino Trần Thiên Ân, O.P.
Hội trường: Giuse Nguyễn Hòa

Điện thoại Liên lạc :

Anh Trần đình Lộc: 8327945498
Chị Hoàng Oanh: 2819486188
Chị Lan: 8323688318
Anh Hoà: 8324697717



Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

Dignity Memorial ~ Funeral Homes & Cemetery Parks



Khu vườn an nghỉ:

- *Đức Mẹ LaVang - *Đức Mẹ Lộ Đức
- *Tobia - *Các Thánh Tử Đạo Việt Nam - *Vinh Cữu
- Và nhiều vườn an nghỉ ngàn thu trong nghĩa trang
- *Memorial Oaks - *Forest Park Westheimer - *F P Lawndale
- *F P Woodlands - *Brookside - *Earthman Reshavem.

Tiffanie Thu Nguyen

Chuyên Viên Tư Vấn Thủ Tục An Táng & Hỏa Táng

Xin Liên Lạc: **832-566-6321**

Email: tiffanie.nguyen@DignityMemorial.com



- Địa táng * Hỏa táng * Lăng Mộ
- Nhà Quàn * Nghĩa Trang
- Quan Tài * Bình Đựng Tro
- Viếng Xác * Lễ Phát Tang
- Đào Mộ/Lấp Mộ * Kim Tinh
- Mộ Bia * Bia Đứng * Bia Nằm

- Đặt trước được giảm giá và khoá giữ giá lại
- Đặt trước không phải trả tiền lời
- Đặt trước được trả góp 3 năm hoặc 5 năm
- Đừng để quá trễ sẽ mất nhiều quyền lợi và discounts
- Đừng để gánh nặng và lo lắng cho gia đình

www.prepaidfunerals.texas.gov
<http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page>



Hành Trình Đức Tin 2023



- 1) NEW !!! Alaska, kỳ quan tuyệt vời của Thiên Chúa - 9 ngày**
 Từ 1 đến 9 tháng 9, 2023. Chiêm ngưỡng Ánh Sáng Bắc Cực (bầu trời ban đêm rực ánh sáng màu xanh lá cây đổi màu và hình dáng). Thăm làng mạc thổ dân và các thú rừng đặc biệt của Alaska. 2 ngày đêm tắm suối nước nóng thiên nhiên giữa rừng có chất sulfur chữa lành. Ngồi xe cho các chú chó Alaska kéo trên rừng. Đi North Pole thăm nhà Santa Clause.
- 2) Hành hương Đức Mẹ Âu Châu - 15 ngày.** (Fatima, Lộ Đức, Rome & Paris)
 Từ 11 đến 25 tháng 10. *Linh hướng: LM. Anton Nguyễn Văn Trung (New York)*
 Cung hiến tượng Đức Mẹ La Vang tại Fatima ngày 13 tháng 10 (kỷ niệm lần cuối Đức Mẹ hiện ra tại Fatima)
- 3) Hành hương Vatican & Paris - 11 ngày.**
 Từ 15 đến 25 tháng 10. *Linh hướng: LM. Anton Nguyễn Văn Trung (New York)*
- 4) Hành hương Đất Thánh & Tắm biển Dead Sea (5-star resort, 2 đêm)**
 Từ 17 đến 27 tháng 2, 2024. *Linh hướng: LM. Nam Hải (New Orleans)*
- 5) All about Switzerland & Italy (Thụy Sĩ & Ý)**
 15 ngày, từ 7 đến 21 tháng 11 - Geneva, Venice, Milan, Florence, Pisa, Rome, Naples, Amalfi Coast, Sorrento, Capri.
- 6) Hành hương Đức Mẹ Guadalupe, & Cancun - từ 7 đến 13 tháng 12.**
- 7) NEW !!! Mùa Thu Nhật Bản - 8 ngày từ 28 tháng 11 đến 5 tháng 12.**
 Ngắm rừng lá vàng, lá cam, lá đỏ ở Tokyo & Hiroshima (nơi trái bom nguyên tử đầu tiên rơi xuống)
- 8) NEW !!! Hành hương Nhật Bản - 14 ngày từ 2 đến 15 tháng 4, 2024**
 • Tokyo • Nagasaki • Hiroshima • Kyoto • Osaka • Núi Fuji • Kobe



TRUNG TÂM DU LỊCH & DI TRÚ ÚC CHÂU

5904-A Warner Ave, Huntington Beach CA 92649

Email: lienlac@hanhtrinhductin.com (CST 2080648-40)

Tel. + 1 (714) 229 0036 - www.hanhtrinhductin.com

Đức Thành - Khô Bò

11360 Bellaire Blvd, Suite 850 - Houston, TX 77072
 Điện thoại: 281.564.8899



- Các loại mứt khô
 - Tôm khô Louisiana
 - Cá đù một nắng
 - Các loại nước mát
 - Khô gà lá chanh
 - Khô heo cháy tỏi
- Trên 200 mặt hàng bán tại tiệm

THÔNG BÁO của BTDL

v/v: Giá biểu quảng cáo trên Báo **Đăng Quảng Cáo Xin Liên Lạc** (to Hiền Lê)

Diện tích	Giá biểu	Ch. Hiền Lê: 281-495-8133 email: dunglacad@gmail.com
1" x 2"	\$10 / 1 tuần	
2" x 2"	\$15 / 1 tuần	
2" x 3"	\$20 / 1 tuần	
2" x 4"	\$25 / 1 tuần	
4" x 4"	\$30 / 1 tuần	
1/4 (Thông báo MV)	\$30 / 1 tuần	
1/2 trang	\$50 / 1 tuần	
1 trang	\$100 / 1 tuần	

Quảng cáo trên 6 tháng được giảm 10%.

- Hoàn toàn miễn phí cho những thông báo về sinh hoạt mục vụ của các Giáo xứ và Cộng đoàn tối đa 1/3 trang, hoặc các Đoàn Thể Công Giáo Tiến Hành tối đa 1/4 trang và được đăng 2 kỳ. Nếu quá giới hạn nêu trên cũng như các thông báo có nội dung gây quỹ, xin trả lệ phí.

- **Hạn chót gửi TB và QC: 10:00 pm thứ Ba hàng tuần.**

Đăng quảng cáo xin liên lạc:

Chị Hiền Lê: 281-495-8133
 email: dunglacad@gmail.com

Đăng thông báo, sinh hoạt mục vụ xin liên lạc:

Ông Nguyễn Văn Mẫu: 713-231-6242
 email: mauvnguyen@yahoo.com

Ban Điều Hành Bản Tin có toàn quyền chỉnh sửa nội dung các thông báo cho phù hợp.

Trân trọng cảm ơn!
Ban Điều Hành Bản Tin Dũng Lạc.

AIR VANGARD

(832) 279-8839



Chuyên: Sửa chữa, bảo trì, thay mới máy lạnh & Sưởi, walk-in Freezer & Cooler cho nhà và cơ sở thương mại

THẬT THÀ - TẬN TÂM - UY TÍN
 GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG

VĂN NGUYỄN

TACL87904C

DẠY LÁI XE

- AN TOÀN - KINH NGHIỆM - TẬN TÂM
- HỌC VÀ THI BẢNG VIẾT TIẾNG VIỆT
- NHẬN ĐƯA ĐÓN PHI TRƯỜNG
- XE CÓ HAI THĂNG

XIN LIÊN LẠC: 346-714-6717

STETZ

CẦN MUA
TẤT CẢ CÁC LOẠI XE HƯ
XE CŨ KHÔNG DÙNG, XE ĐỤNG
KHÔNG CHẠY ĐƯỢC CẦN BÁN
MUA GIÁ CAO.

XIN GỌI: **713-482-9267**

Đăng quảng cáo xin liên lạc:
 Ch. Hiền Lê: 281-495-8133
 email: dunglacad@gmail.com

Đăng quảng cáo xin liên lạc:
 Ch. Hiền Lê: 281-495-8133
 email: dunglacad@gmail.com



VAN HOUSTON ACADEMY

TRƯỜNG TƯ THỰC VIỆT NAM ĐẦU TIÊN TẠI HOUSTON



- CHÀO ĐÓN HỌC SINH TỪ MẪU GIÁO ĐẾN LỚP 12
- TỶ LỆ TRUNG BÌNH GIỮA GIÁO VIÊN: HỌC SINH LÀ 1:10
- CẤP 1-20 - NHẬN HỒ SƠ DU HỌC TỬ DU HỌC SINH VIỆT NAM ĐẾN TOÀN THẾ GỚI
- TRƯỞNG TƯ THỰC ĐƯỢC CHỨNG NHẬN VỚI Đầy đủ ĐIỀU KIỆN TỬ TIỂU BANG TEXAS VÀ LIÊN BANG HOA KỲ
- MIỄN PHÍ CHƯƠNG TRÌNH AFTER SCHOOL

13618 Bellaire Blvd Ste E3, Houston, TX 77083

832-359-3417

Facebook.com/VanHoustonAcademy

Đăng quảng cáo xin liên lạc: Ch. Hiền Lê: 281-495-8133; email: dunglacad@gmail.com

More Choice Insurance
THÁI PHẠM AGENCY
 281-581-9999



AUTO-HOME-LIFE-COMMERCIAL
 và Lớp Xóa Ticket
 (không có ticket cũng nên học lớp này)
 * Tại Đây có bán điện thoại
V 247
 13236 Bellaire Blvd., @ Synott, Houston, TX 77083

Phong Construction
 Chuyên lợp mái nhà
 Build: tiệm, xây thêm phòng, làm sheetrock
 Sơn sửa, lát gạch- gỗ laminate
 Làm ống nước, thay bình nước nóng
 Thay cửa sổ, đồ xi măng
 Làm đá Granite countertop
 Xin Liên Lạc Phong: (832)790-1518
 (Định giá miễn phí)

T-N DENTAL CENTER
 14360 Bellaire Blvd, Suite 104
 Houston, TX 77083
 Đối diện Fiesta, gần xa lộ 6
281-575-8008
 Nữ Bác Sĩ Nha Khoa
NGUYỄN THU NGUYỆT DDS
 Doctor of Dental Surgery
 Tốt nghiệp: Marquette University, Milwaukee, WI
 Bằng hành nghề tại Texas, California, Wisconsin
 Và 9 tiểu bang thuộc Central Regional USA
 Hiện là Bác sĩ điều trị của Harris County
 Hospital District, Houston, Texas
 Đảm trách **NHA KHOA TỔNG QUÁT**
NHA KHOA THẨM MỸ
NHA KHOA NHI ĐỒNG

NINH AIR
 Air Conditioning & Heating
 Chuyên máy lạnh, sưởi & nước nóng
832-359-8430
 www.NinhAir.com
Thợ Điện (Electrician)
 Tự Nguyễn chuyên về điện.
 Sửa chữa và thay mới, nhận làm từ nhỏ đến lớn
 thay hộp điện tư nhân và thương mại.
 Thay bình nước nóng - Thông ống cống
 Có 25 kinh nghiệm có bằng điện
 việc làm đảm bảo.
 713-240-1206 or 713-261-8095

JANET THUY BUI
 Chuyên Nghiệp & Tận Tâm
 Realtor & Mortgage - Loan Originator
 Direct Line:
713-569-1558
 email: janetbuimbt@yahoo.com
 R.E. 543438 RMLO-NMLS 311921

Plumbing Service
 Thợ ống nước
 Có License and Insured
 Sửa Chữa
 và Lắp ráp hệ thống nước nhà
 A/C Installation & Repair
 CERTIFIED BACKFLOW TESTER.
 Xin gọi cho Tuấn Đình # 832-654-6727

AB REALTY & MORTGAGE
 11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
 Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
 Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
 CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
 *Không cần chứng minh
 lợi tức hoặc credit xấu*
ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẢN DOWN 3.5%
 Christine Quỳnh NMLS 268981
 www.ABRealtyMortgage.com

Bác Sĩ
NGUYỄN X. CƯỜNG
 Chuyên trị và giải phẫu
TAI - MŨI - HỌNG
281-933-1700
 Đo thính lực & cấp máy trợ thính
 9225 Boone Rd. Houston 77099
 11914 Astoria # 555 Houston 77089

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
 TIRE & AUTOMOBILES


 7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
 Wrecker Service: 713-480-4079
DON TRUONG
 Office: 713-271-0593
 Fax: 713-271-7866

TWFG Insurance Services, Inc.
 Đại diện nhiều hãng bảo hiểm
 danh tiếng như:
 Safeco, Hartford, Progressive,
 MetLife Auto, Travelers...
 Xin L/L để mua bảo hiểm tốt & rẻ.
281-444-9300
 Joseph Vu
 13480 Veterans Memorial Dr., Ste. P4, Houston, TX 77014

HƯƠNG XUÂN TOFU

 8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072
 * Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
 * Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản
 Xin gọi: 832.581.5180 & 281.416.6231

LỚP HỌC THI BẰNG LÁI XE
 Lớp BẰNG VIẾT tiếng VIỆT: thứ Tư và thứ Bảy
THI LÁI XE TIẾNG VIỆT: từ thứ Hai đến thứ Bảy
TẬP LÁI XE KHÔNG ĐẬU SẼ HOÀN TIỀN LẠI 100%
 Trong khu Lee Sandwich, đối diện Hồng-Kông 4
 Tập xe an toàn, Kinh nghiệm, uy tín, xe 2 tháng
 Giá cả phải chăng
 Xin liên lạc: **TRUNG 832-275-0950**
THẮNG: 713-391-4573

Tiệm Chính Gốc Cửa Đức Hương Cali
ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 11360 Bellaire Blvd., #950 - Houston, TX 77072
 (Trang khu Tượng Đài Chiến Sĩ, đối diện nhà hàng A Ly)
CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt KHÔNG DÙNG HÀN THE
 281.988.6155
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngหยุด 4)

Allstate
 UY TÍN * Bảo Hiểm * XE * NHÀ * NHẬN THỌ * THƯỜNG MAI
 You are in good hands
 11110 Bellaire #105
 Houston, TX 77072
281-495-5803
 Nguyễn Văn Thi (Tony) Agent

LUCKY STAR DECORATING & DESIGNS
281-902-8888
 *Đại hạ giá gỗ Laminate
 dày 12.3mm / \$ 1.29 sqf
 *Tiền công chỉ có \$1 / 1sqf
 *Định giá & giao vật liệu free
 *Sẽ đem mẫu tới tận nhà
 *Đặc biệt làm cầu thang \$59.00
 cho một bậc (tiền công + vật liệu)
 *Chúng tôi làm overnight cho
 những cơ sở thương mại
 www.luckystarflooring.com

ĐỨC HƯƠNG GIÒ CHẢ
 CHUYÊN SẢN XUẤT GIÒ CHẢ NÓNG MỖI NGÀY:
 Giò Lụa
 Giò Bò Thi Là
 Giò Huế
 Giò Thủ
 Giò Bì
 Giò Gà Nấm Hương
 Chả Quế, Chả Chiên
 Nem Chua
 Chả Bông
 Bánh Dầy, Bánh Giò
Đặc biệt KHÔNG DÙNG HÀN THE
 281.988.6155
 Giờ mở cửa: 7am - 7pm • 6 ngày 1 tuần (ngหยุด 4)

Thủy Nguyễn
 REALTOR
281-774-8047
 thuynguyen123@yahoo.com
 Mua, bán, thuê nhà hay có
 nhu cầu liên quan đến địa
 ốc, xin liên lạc Bích Thủy.
 Hãy tin rằng bên cạnh quý vị
 là một người tận tâm, chu
 đáo, làm việc hữu hiệu cho
 lợi ích của quý vị

NGHĨA TRANG VIỆT NAM
 FOREST PARK EAST FUNERAL HOME
 21620 Gulf Freeway - Webster - TX 77598
 ĐẤT NGHĨA TRANG * NHÀ QUẦN * AN TÁNG * HOA * MỘ BIA
 L/L Kim Ghi: 713-391-4708

TPL
 TEXAS POWER & LIGHTING ENERGY
Công Ty Điện Lực TPL
NHÂN DỊP KỶ NIỆM 15 NĂM
 Hiện Công ty đang có giá điện rất thấp cho:
 Thương Mại chỉ từ khoảng \$0.045 - \$0.055/kWh
 và giá cho Tư Gia từ khoảng from \$0.064/kWh to \$0.055 kWh.
 Xin gọi cho chúng tôi để tham khảo miễn phí.
OFFICE: 713-552-0484
Giá ưu đãi có thời hạn